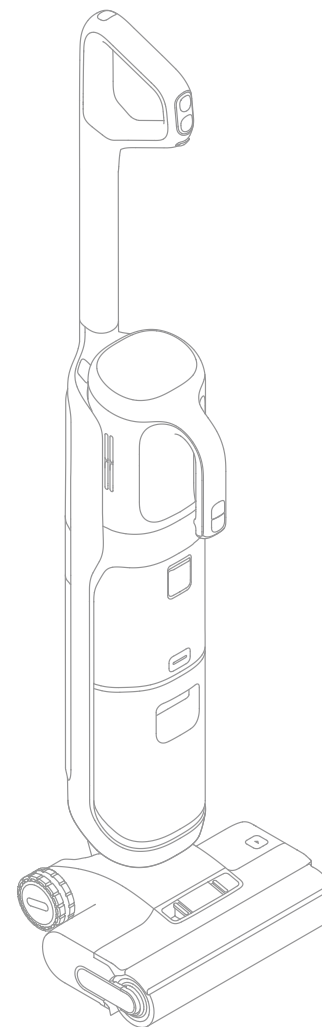


- The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

Dreame H14 Dual

Wet and Dry Vacuum

User Manual



Website: <https://global.dreame.tech.com>
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China



HHV25A-EU-A02

The illustrations in this manual are for reference only.
Please refer to the actual product.

DREAME

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME
WET AND DRY VACUUM.

Registration Quick Start

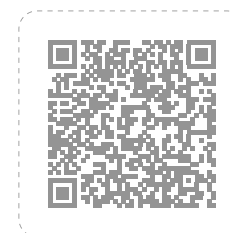
Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code. You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.



The high-quality product is engineered for optimal performance.
If you have any questions on the product, please contact us:
aftersales@dreame.tech.

Contents

DA	Brugermanual	230
FI	Käyttöohje	255



Please scan the QR code for the User Manual.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs denne vejledning omhyggeligt før brug, og gem den for fremtidig reference.

Når du bruger et elektrisk apparat, skal grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG AF DETTE APPARAT. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

ADVARSEL – For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade:

Brugsbegrænsninger

- Produktet må ikke bruges af børn 8 år eller derunder eller af personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler eller begrænset erfaring eller viden uden opsyn af en forælder eller værge for at opnå en sikker drift og undgå alle risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Plastfilm kan være farlig. Hold den væk fra børn for at undgå fare for kvælning. Børn må ikke lege med enheden.
- Brug kun indendørs, på ikke-gulvtæppebelagte gulvoverflader som vinyl, fliser, forseglet træ osv. Pas på ikke at køre over løse genstande eller kanterne på områdets tæpper. Hvis børsten går i stå, kan det resultere i for tidlig remfejl.
- Brug kun som beskrevet i denne brugervejledning. Brug kun producentens anbefalede tilbehør.
- Udsæt ikke apparatet for ild eller for høj temperatur. Udsættelse for ild eller for høj temperatur kan forårsage en eksplosion.
- Må ikke bruges i ekstremt varme eller kolde omgivelser (under 5 °C/41 °F eller over 40 °C/104 °F). Oplad apparatet ved temperaturer over 5 °C/41 °F eller under 40 °C/104 °F.
- Nedsænk ikke apparatet i væske.
- Må ikke bruges til at opsamle brandfarlige eller brændbare væsker såsom benzin. Må ikke bruges i områder, hvor der kan være brandfarlige eller brændbare væsker.
- Stik ikke genstande ind i åbninger. Brug ikke apparatet, når en åbning er blokeret. Hold fri for støv, fnug, hår og alt, der kan hæmme luftstrømmen.
- Saml ikke giftigt materiale op (klorblegemiddel, ammoniak, afløbsrens osv.). Saml ikke hårde eller skarpe genstande op som glas, søm, skruer, mønter osv.
- Brug ikke apparatet i et lukket rum fyldt med dampe fra oliebaseret maling, fortynder, nogle mølsikringsmaterialer, brændbart støv eller andre eksplosive eller giftige dampe. Tag ikke noget op, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Brug ikke apparatet uden filtre.
- Hold hår, løsthængende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele på apparatet og dets tilbehør.
- Hold jordkabler væk fra apparatet, når du bruger det. Der kan opstå en fare, hvis apparatet kører over en netledning.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Vedligeholdelse og opbevaring

- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i SLUKKET position, før du løfter eller bærer apparatet. At bære apparatet med fingeren på kontakten eller tænde for apparatet kan resultere i en ulykke.
- Sørg for, at apparatet er placeret på en vandret overflade. Brug ikke apparatet i samme position, hvis apparatet er udstyret med en børsterulle, og håndtaget ikke er helt oprejst. Opbevar ikke apparatet et sted, hvor det kan fryse.
- Sluk og træk stikket ud af apparatet, når det ikke er i brug, før det rengøres, vedligeholdes eller serviceres, og før der monteres eller fjernes en bevægelig børste.
- Brug ikke et apparat, der er beskadiget eller modificeret. Et beskadiget eller modificeret apparat kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Undlad at modificere eller forsøge at reparere apparatet undtagen som angivet i brugs- og plejevejledningen.
- Brug ikke apparatet med et beskadiget tilbehør (f.eks. ladebase, netledning osv.). Hvis apparatet eller tilbehøret er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs, tabt i vand eller ikke fungerer, som det skal, må du ikke forsøge at betjene det. Få det repareret på et autoriseret servicecenter.
- Få service udført af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele. Dette vil sikre, at apparatets sikkerhed opretholdes.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes autoriserede servicecenter eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

Batteri og opladning

- Med henblik på genoplading af batteriet må du kun bruge opladningsbasen, der fulgte med apparatet. Brug kun med HCBM-opladningsbasen.
- Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke apparatet uden for det temperaturområde, der er angivet i batteriet, da det øger risikoen for brand.
- Opladningsbasen er udstyret med et tørringsprogram, der kun er egnet til tørring af apparatets børste.
- Hold kablet til opladningsbasen væk fra varme overflader. Rør ikke ved stikket til opladningsbasen eller apparatet med våde hænder. Tag fat i stikket til opladningsbasen for at trække kablet ud. Træk ikke i selve kablet.
- Træk ikke, og bær ikke adapteren i kablet. Brug ikke kablet som håndtag. Klem ikke kablet i en dør, og træk ikke kablet rundt om skarpe kanter eller hjørner.
- Brug ikke en batteripakke, der ikke kan genoplades. Hvis du ikke gør det, kan lithium-ion-batteriet antændes. Dette apparat indeholder batterier, som kun kan udskiftes af kvalificerede teknikere eller eftersalgsservice.
- Lithium-ion batteripakken indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet. Før du bortskaffer apparatet, skal du først fjerne batteripakken, derefter kassere den eller genbruge den i overensstemmelse med lokale love og regler i det land eller område, den bruges i.
- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen, når batteriet tages ud. Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Put aldrig batterier i munden. Kontakt din læge eller lokal giftkontrol, hvis det sluges.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

- Under dårlige forhold må du aldrig røre ved batteriet, hvorfra væske kan komme ud. Hvis væsken kommer i kontakt med huden ved et uheld, skal der skylles med vand. Søg straks lægehjælp, hvis væske kommer i kontakt med øjnene. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- Opladningsbasen kan oplade batteripakken med 6 celler og en kapacitet på 5.000 mAh. Opladningsbasen må ikke bruges til at oplade ikke-genopladelige batterier. Hvis du gør det, kan lithium-ion-batteriet antændes.
- Opladningsbasen er markeret med et ikon , der betyder "Forsigtig: Varm overflade". Rør ikke ved børsterullen, det varme vand eller opvarmningsmodulet på opladningsbasen, når den udfører selvrensning med varmt vand.

Symboler



Klasse II-udstyr



Miniature-sikringslink med forsinkelse, hvor T 3.15A er symbolet for tids-/strømkarakteristikken



Kun til indendørs brug



Læs betjeningsvejledningen



Forsigtig: Varm overflade



Rengøringshoved med motor til rengøring med vandsugning



WEEE-oplysninger

Alle produkter, der bærer dette symbol, er affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr til et udpeget indsamlingssted til genbrug af affald af elektrisk og elektronisk udstyr, udpeget af regeringen eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for mere information om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver, europæiske normer og ændringer. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://global.dreameotech.com>

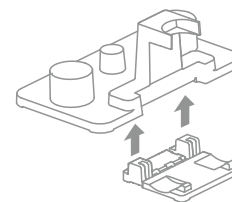
Den komplette e-vejledning kan findes på <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Produktoversigt

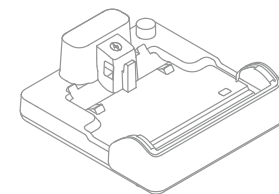
Pakkeliste



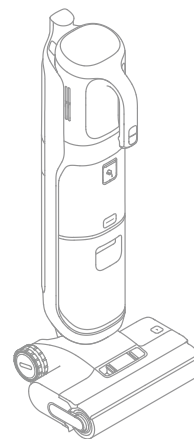
Håndtag



Beslag til tilbehørsrum



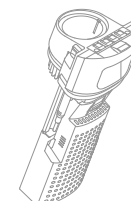
Opladningsbase



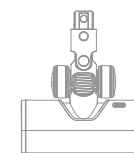
Hovedlegeme



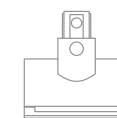
Forlængerstang



Filterkurv til fast snavs



Børste til flere overflader



Motoriseret minibørste



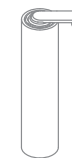
Rengøringsbørste



Reservefilter



Støvbeholder

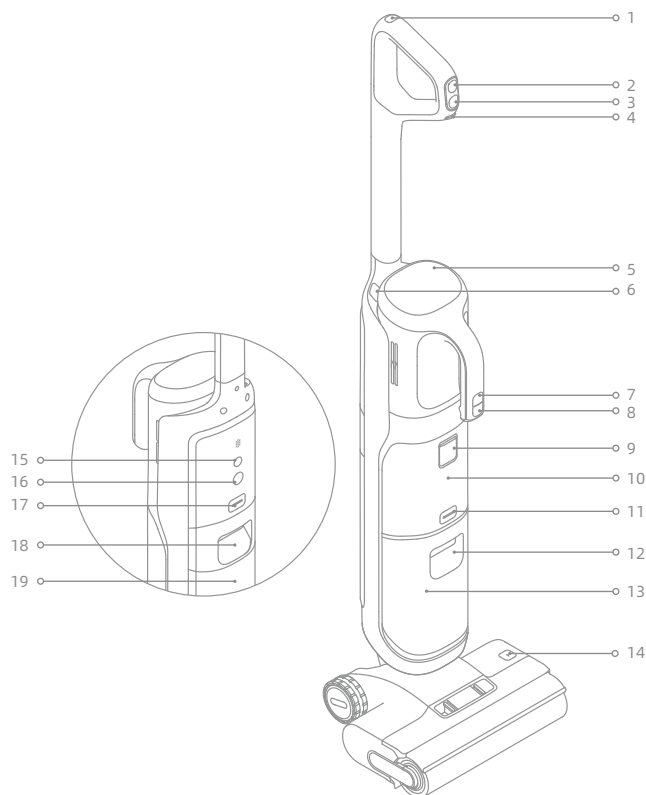


Reservebørsterulle



Kombinationsværktøj

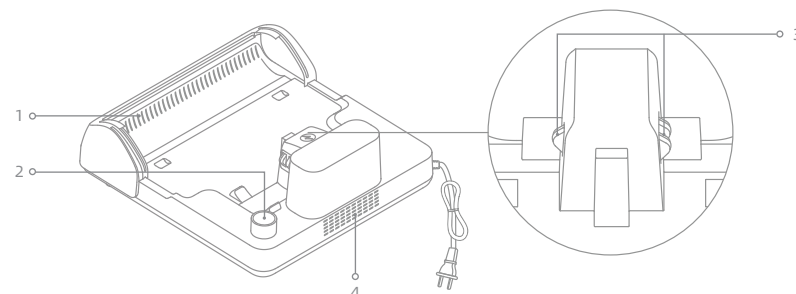
Våd- og tørstøvsuger



1. Knap til selvrensning
2. Tilstandskontakt
3. Tænd/sluk-kontakt
4. Kontakt til automatisk fordeling
 - Tænd/sluk-knap til automatisk fordeling
 - Når den aktiveres, lyser indikatoren for rengøringsmiddel
5. Display
6. Udløserknap til støvhandsuger
7. Kontakt til tilstand for håndstøvsuger
8. Tænd/sluk-knap til håndstøvsuger
9. Dæksel til rengøringsmiddel
10. Beholder til rengøringsmiddel
11. Udløserknap for rentvandstank
12. Håndtag til rentvandstank
13. Rentvandstank
14. Udløserknap til børsterulle
15. Knap til taleprompt via Wi-Fi
 - Tryk kort for at aktivere taleprompten eller justere lydstyrken
 - Tryk og hold for at starte opsætningen/nulstillingen af Wi-Fi
16. Omnidirektionelt hjul
17. Udløserknap for brugtvandstank
18. Håndtag til brugtvandstank
19. Brugtvandstank

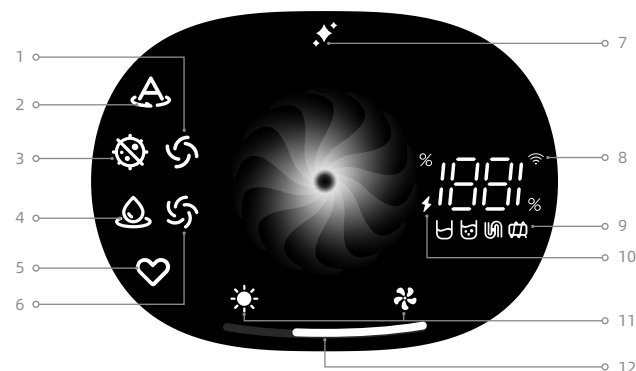
Produktoversigt

Opladningsbase



1. Udtag til lufttørring
2. Rille til tilbehørsrum
3. Opladningskontakter
4. Indtag til lufttørring

Display skærm



1. Standardtilstand for håndstøvsuger
2. Auto-tilstand
3. Ultratilstand
4. Sugetilstand
5. Brugerdefineret tilstand
6. Turbotilstand for håndstøvsuger
7. Indikator for status for rengøringsmiddel
 - Lyser konstant: Slå automatisk fordelingstilstand til
 - Blinker: Utilstrækkeligt rengøringsmiddel
8. Wi-Fi indikator
9. Fejlmeddelelser
10. Indikator for opladning/lavt batteriniveau
11. Tørringstilstand

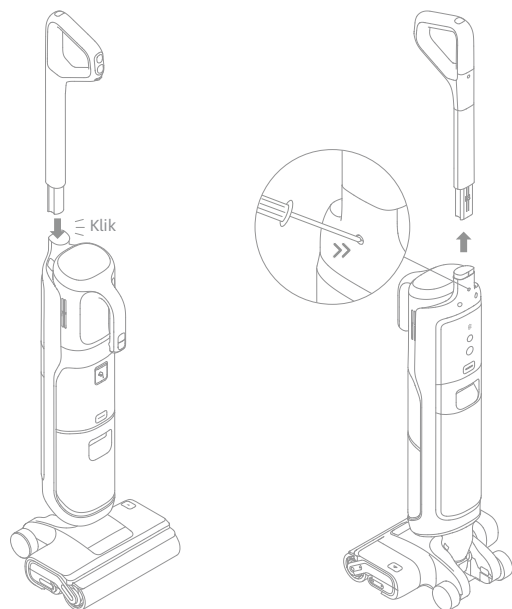
Når tørringstilstanden er slået til, lyser både ikonet for og ikonet for .
12. Indikator for støvkonzentration/tørringsproces
 - Indikatorens farve ændres i henhold til mængden af snavs i realtid, når apparatet bruges.
 - Indikatoren viser, at tørringsprocessen er i gang.

Bemærk: Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, viser skærmen en fejlmeddelelse eller en fejlkode. Se tabellen over fejlmeddelelser og løsninger for at finde en løsning.

Installation

Installation af håndtag

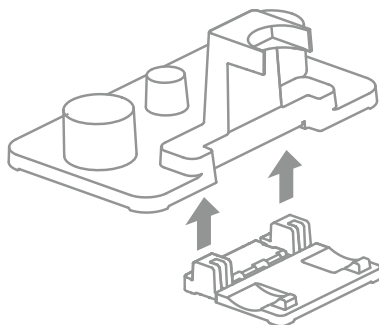
Sæt enden af håndtaget lodret ind i porten på toppen af apparatet som vist, indtil du hører et klik.



Bemærk: Skub en hård genstand ind i hullet på apparatet som vist for at skille det ad. Tryk kontakterne ind, og træk samtidig håndtaget opad.

Installation af tilbehørsopbevaring

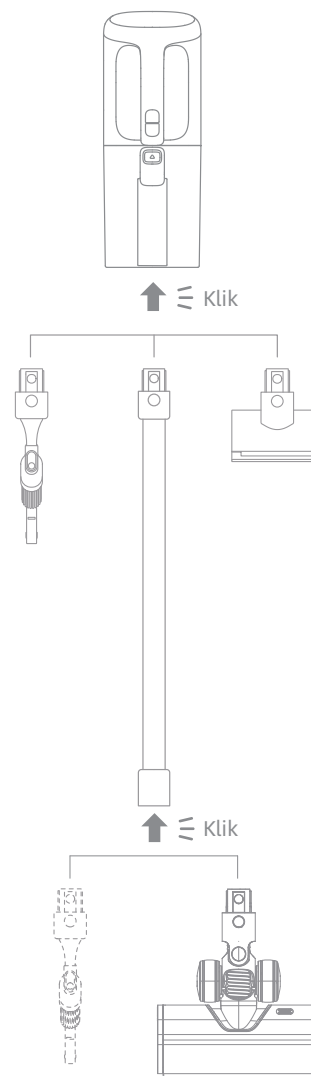
Sæt støttestangen lodret ind i opbevaringsbeslaget, indtil du hører et klik. Sæt forlængerpladen i nederst foran på beslaget til tilbehørsrummet.



Bemærk: Skub et værktøj ind i hullet i bunden af beslaget for at fjerne støttestangen. Tryk på kontakterne, og træk samtidig stangen opad.

Installation

Installation af tilbehør til håndstøvsuger



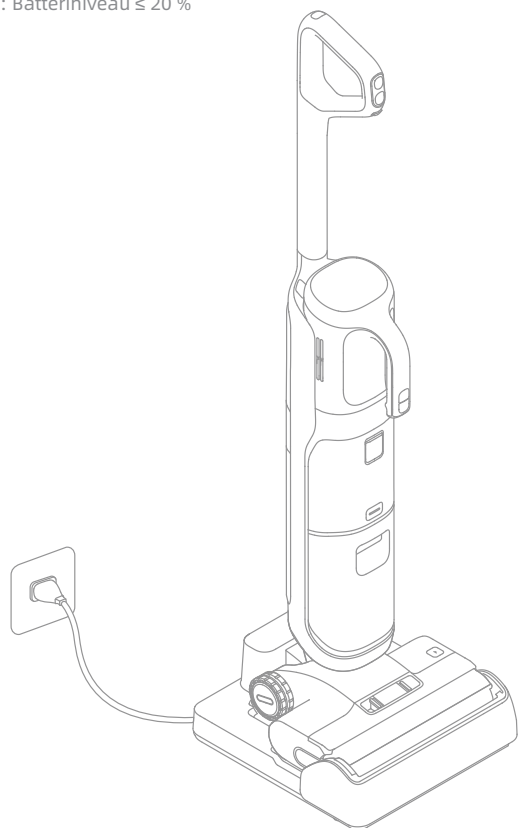
Bemærk: Minibørsten med motor må ikke bruges sammen med forlængerstangen.

Opladning

1. Stil opladningsbasen op mod en væg på en plan overflade, og slut den til en strømkilde. Oplad apparatet helt før første brug.
2. Anbring apparatet på opladningsbasen. Når tallet på skærmen når 100, er batteriet fuldt opladet.

⚡ Indikator for opladning/lavt batteriniveau

- Pulserer orange: Batteriniveau ≤ 20 % (oplader)
- Pulserer grønt: Batteriniveau > 20 % (oplader)
- Konstant grøn: Fuldt opladet
- Lyser orange: Batteriniveau ≤ 20 %



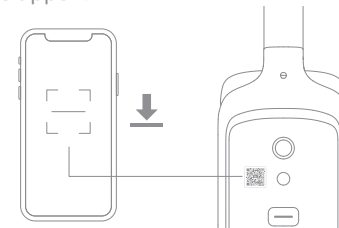
Bemærk:

- Oplad apparatet helt før første brug.
- Støvsugeren aktiverer dvaletilstanden, hvis den ikke betjenes inden for 10 minutter efter en fuld opladning. Genstart apparatet, hvis du skal bruge det.
- Batteriet køles automatisk ned for at forlænge batterilevetiden, når du har brugt apparatet i længere tid.

Opret forbindelse med Dreamehome-appen

1. Download Dreamehome-appen

Scan QR-koden på apparatet, eller søg efter "Dreamehome" i appbutikken for at downloade og installere appen.

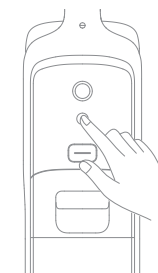
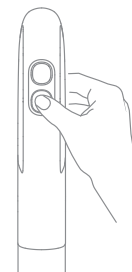


Bemærk:

- Kun 2,4 GHz Wi-Fi understøttes.
- På grund af opgraderinger i app-softwaren kan de faktiske handlinger afvige fra anvisningerne i denne vejledning. Følg instruktionerne baseret på den aktuelle appversion.

2. Tilføj enhed

- 1 Tryk kort på tænd/sluk-knappen for at tænde strømmen.
- 2 Tryk og hold på knappen til taleprompt/Wi-Fi på bagsiden af apparatet for at opsætte en Wi-Fi-forbindelse. Indikatoren for Wi-Fi pulserer hvidt, og stemmeprompten siger "Venter på konfiguration af netværket".



- 3 Åbn appen Dreamehome, og scan den samme QR-kode på apparatet igen for at tilføje enheden. Følg vejledningen for at afslutte Wi-Fi-forbindelsen.



Wi-Fi indikator

- Pulserer: Skal tilsluttes
- Blinker: Opretter forbindelse/opgraderer trådløst
- Tændt: Tilsluttet

Bemærk: Apparatet afbryder netværksforbindelsen, hvis der ikke er aktivitet inden for 10 minutter, eller hvis der er fejl i netværksforbindelsen. Gentag trinnene ovenfor for at nulstille Wi-Fi, og opret forbindelse ved at følge anvisningerne i appen.

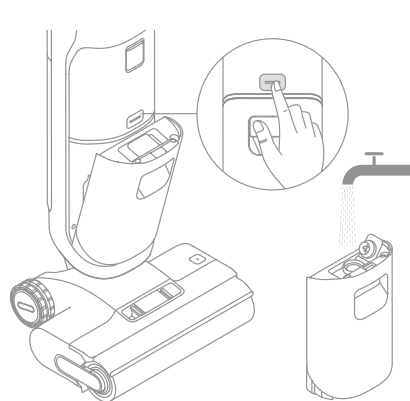
Gendan fabriksindstillinger

Tryk på knappen til taleprompt/Wi-Fi og på knappen til selvrensning i 3 sekunder for at gendanne fabriksindstillingerne.

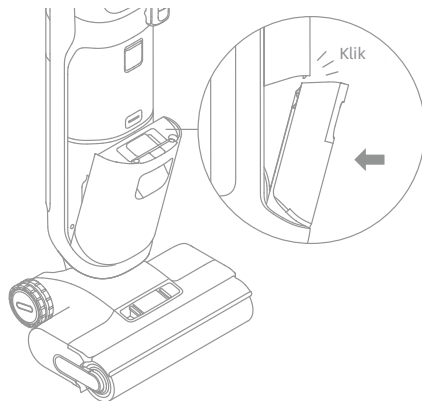
Bemærk: Apparatet afbryder netværksforbindelsen, hvis der ikke er aktivitet inden for 10 minutter, eller hvis der er fejl i netværksforbindelsen. Gentag trinnene ovenfor for at nulstille Wi-Fi, og opret forbindelse ved at følge anvisningerne i appen.

Fyldning af rentvandstanken

1. Tryk på udløserknappen til rentvandstanken, og tag tanken af. Åbn tankdækslet, og fyld tanken med rent vand.

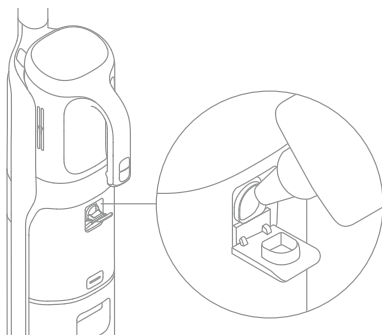


2. Installer rentvandstanken, og sørg for, at den klikker på plads.

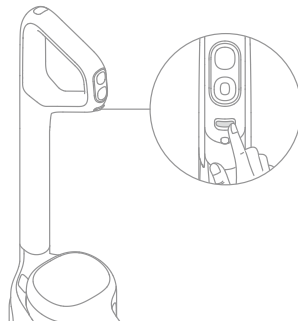


Påfyldning af rengøringsmiddel

1. Tag dækslet af beholderen til rengøringsmiddel. Påfyld rengøringsmiddel, og sæt dækslet forsvarligt på igen.



2. Slå den automatiske fordeling til. Skærmen ♦ lyser. Apparatet justerer på intelligent vis forholdet mellem rengøringsmiddel og vand i henhold til snavset på gulvet for at rengøre gulvet effektivt.



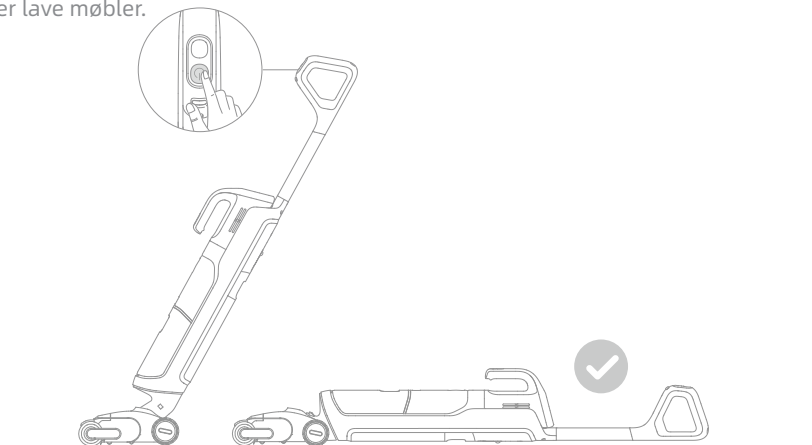
Bemærk:

- Hæld rengøringsmidlet direkte i beholderen til rengøringsmiddel under brugen. Apparatet justerer fortyndingsforholdet i henhold til appindstillingerne og mængden af snavs.
- Brug kun det officielt godkendte rengøringsmiddel. Du kan købe rengøringsmidlet i den officielle onlinebutik.
- Skærmen ♦ blinker for at angive, at rengøringsmidlet er opbrugt. Hæld rengøringsmiddel på i tide.
- Hvis rengøringsmidlet ikke skal bruges, skal du slå den automatiske fordeling fra.

Hvordan man bruger

Start rengøring

Træd forsigtigt på børstedækslet, og læn apparatet tilbage. Tryk på tænd/sluk-knappen  for at starte/stoppe apparatet. Hvis apparatet er i oprejst position under arbejdet, stoppes den aktuelle opgave midlertidigt. Apparatet er designet til at ligge fladt i en vinkel på 180 grader, hvilket gør det muligt at bruge det til at nå ind under og rengøre under lave møbler.



Bemærk:

- Støvsug ikke skummende væsker.
- Sørg for, at apparatet er i oprejst position, før du slukker strømmen, mens apparatet ligger fladt.
- Apparatet er velegnet til rengøring af gulve, marmor, fliser og andre hårde overflader.
- Når apparatet er i drift, må du ikke løfte det fra gulvet, flytte det eller vippe det. Ellers kan det brugte vand løbe ind i motoren.
- LED-lysfunktionen er aktiveret som standard og lyser kun under gulvvask. Funktionen kan deaktiveres i appen.

Skift af tilstande

Tryk på tilstandskontakten  for at skifte tilstand efter dit behov.



Auto-tilstand

Apparatet justerer på intelligent vis sugekraften i henhold til pletterne på gulvet.



Ultratilstand

Klargør ultratilstand. Vent 30 sekunder. Tilstanden er egnet til dyb rengøring.



Sugetilstand

Hvis sugetilstanden vælges, støvsuger apparatet kun vand. Børsterullen fugtes ikke, og der tilsættes ikke vand fra rentvandstanken.

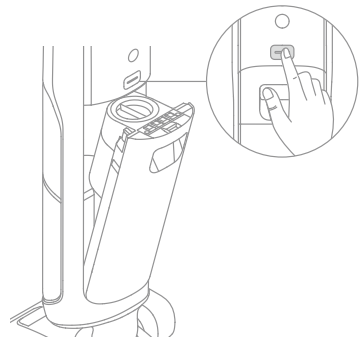


Brugerdefineret tilstand

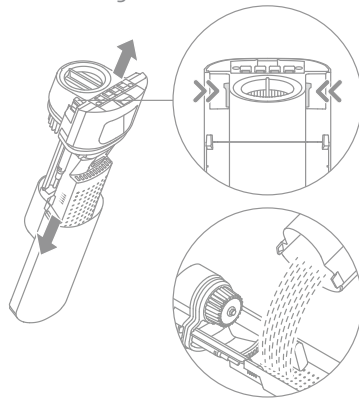
Sugekraft, vandmængde osv. kan justeres i appen. Hovedenheden fungerer i henhold til indstillingerne i appen.

Tømning af brugtvandstanken

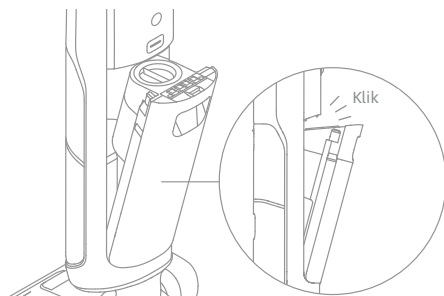
1. Tryk på udløserknappen til brugtvandstanken, og tag tanken af.



2. Tryk på udløserknapperne til dækslet til brugtvandstanken, og tag dækslet af. Hæld det brugte vand ud, og brug filterkurven til fast snavs til at filtrere fast snavs fra det brugte vand.



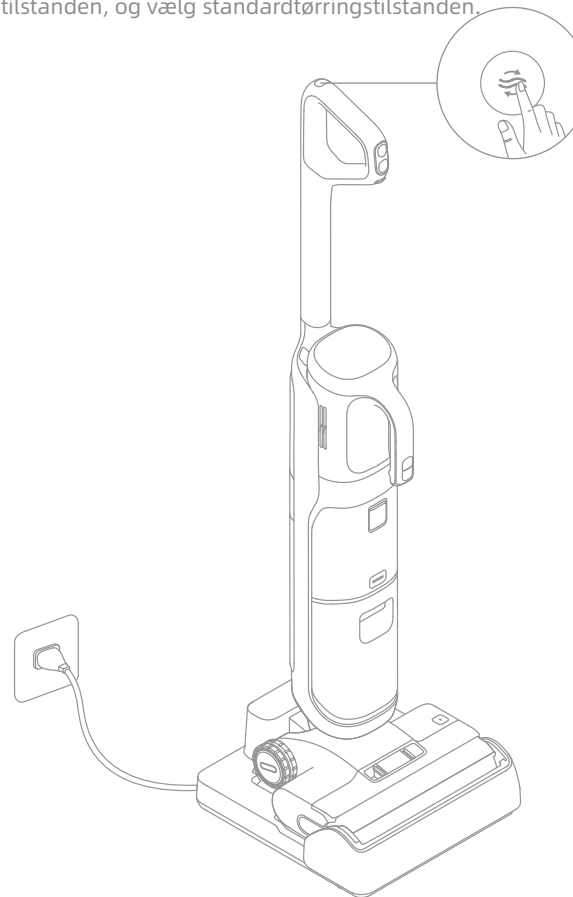
3. Sæt brugtvandstanken på igen, indtil du hører et klik.



Bemærk: Filterkurven til fast snavs kan tages af. Apparatet kan bruges normalt, når den er taget af.

Selvrensering med varmt vand og tørringstilstand

1. Sæt apparatet tilbage på basen. Sørg for, at vandet i rentvandstanken er tilstrækkeligt til selvrensering.
2. Tryk kort på knappen til selvrensering  øverst på håndtaget for at starte/stoppe selvrenseringen.
3. Tøm brugtvandstanken, når selvrenseringen er afsluttet, og tørringstilstanden er aktiveret. Tryk på knappen  for at afslutte tørringstilstanden.
4. Tryk og hold på knappen til selvrensering for at åbne indstillingerne for tørringstilstanden, og vælg standardtørringstilstanden.

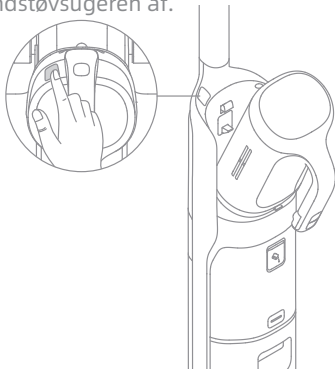


Bemærk:

- Hvis den automatiske fordeling er slået til, bruger apparatet automatisk rengøringsmidlet som standard ved selvrenseringen.
- Rør ikke ved børsterullen, det varme vand eller opvarmningsmodulet på opladningsbasen, når den udfører selvrensering med varmt vand.
- Funktionen til selvrensering kan kun aktiveres, når apparatet oplades, og batteriniveauet er højere end 15 %. Hvis batteriniveauet er lavere, skal batteriet oplades til 15 %, før selvrenseringen aktiveres.

Brug af håndstøvsuger

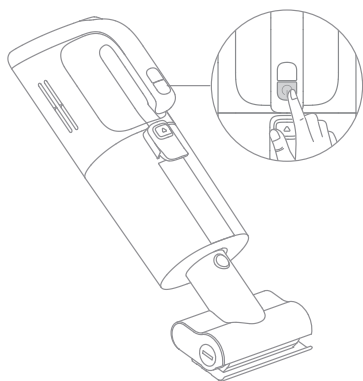
1. Tryk på udløserknappen til håndstøvsugeren, og tag håndstøvsugeren af.



2. Sæt støvbeholderen og andet tilbehør på som vist i oversigten, indtil du hører et klik.



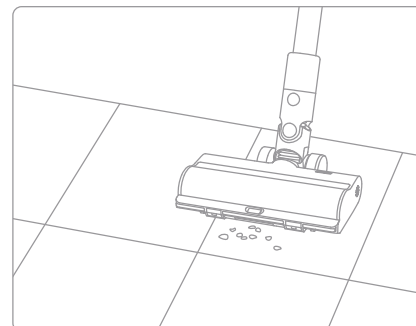
3. Tryk kort på tænd/sluk-knappen  på håndstøvsugeren for at starte håndstøvsugeren. Tryk kort på tænd/sluk-knappen  på støvsugeren for at skifte mellem standardtilstand og turbotilstand efter dit behov.



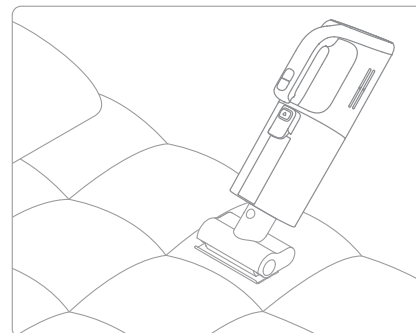
Hvordan man bruger

Brug af tilbehør til håndstøvsuger

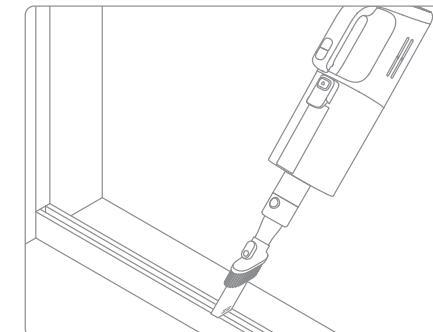
Børste til flere overflader: Børste til flere overflader: Egnet til støvsugning af tæpper med mellemlang/kort luv, fliser og gulve.



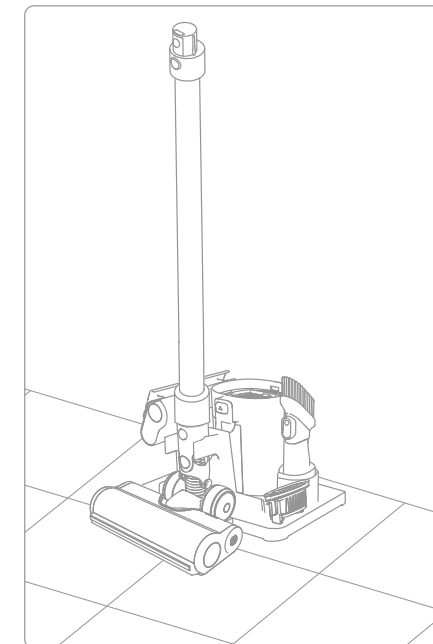
Minibørste med motor: Egnet til fjernelse af støv, pelshår fra kæledyr og indgroet snavs fra sofaer, sengetøj og andre stoffer.



Kombinationstilbehør: Egnet til rengøring af hjørner ved døre, vinduer, vægge, trapper, snævre åbninger samt støv på sofaer og bordplader.



Beslag til tilbehørsrum: Når det ikke bruges, kan støvsugertilbehøret placeres på beslaget til tilbehørsrummet som vist i oversigten.



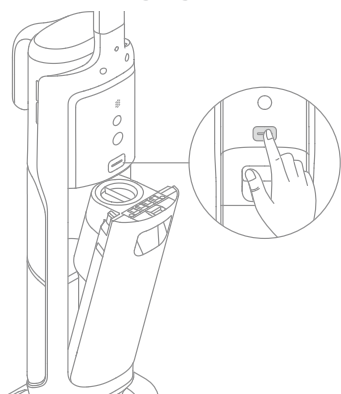
Bemærk: Placér ikke hovedenheden til håndstøvsugeren på beslaget til tilbehørsrummet for at undgå skader ved at falde ned.

Tips:

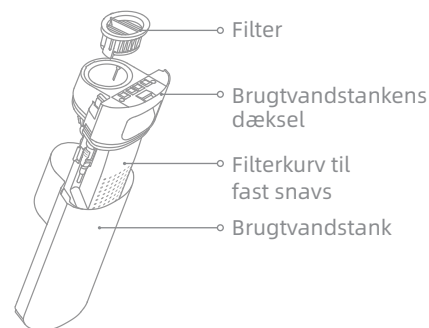
- Sluk for apparatet før vedligeholdelse. Rør ikke strømkontakten.
- Udskift dele, hvis det er nødvendigt. Delene skal udskiftes med dem, der er tilgængelige fra producenten eller dennes serviceagent.
- Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, skal du oplade det helt, tage stikket ud af stikkontakten og opbevare apparatet i et køligt miljø med lav luftfugtighed væk fra direkte sollys. For at undgå overafledning af batteriet skal du oplade apparatet mindst en gang hver 3. måned.

Rengøring af brugtvandstanken

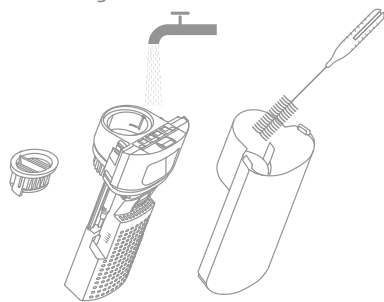
1. Tryk på udløserknappen til brugtvandstanken, og tag tanken af.



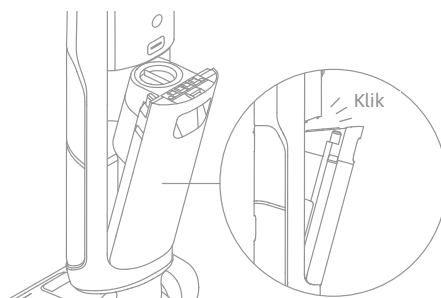
2. Tryk på udløserknapperne til dækslet til brugtvandstanken, og tag dækslet af. Fjern filteret fra dækslet til brugtvandstanken.



3. Skyl brugtvandstanken, herunder separationsmotoren på tankdækslet, filterkurven til fast snavs og tankdækslet, med vand. Brug den medfølgende rengøringsbørste til at rengøre tanken indvendigt.



4. Sæt tilretet tilbage og dækslet til brugtvandstanken på igen. Geninstaller derefter brugtvandstanken, indtil du hører et klik.



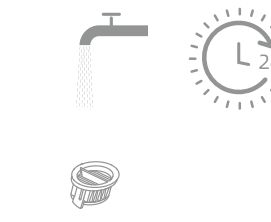
Bemærk: Det anbefales at rengøre brugtvandstanken umiddelbart efter hver brug samt før og efter selvrensningen.

Rengøring af filteret

1. Fjern filteret, og slå forsigtigt støvet, der sidder på overfladen, af.



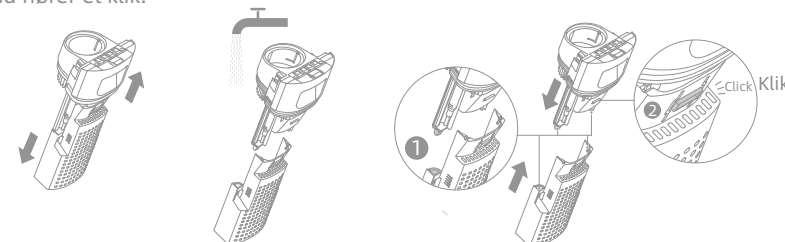
2. Når filteret er snavset og skal vaskes, skal det skylles med vand. Det skal være helt tørt før brug.



Bemærk: Det anbefales at udskifte filteret hver 3. til 6. måned.

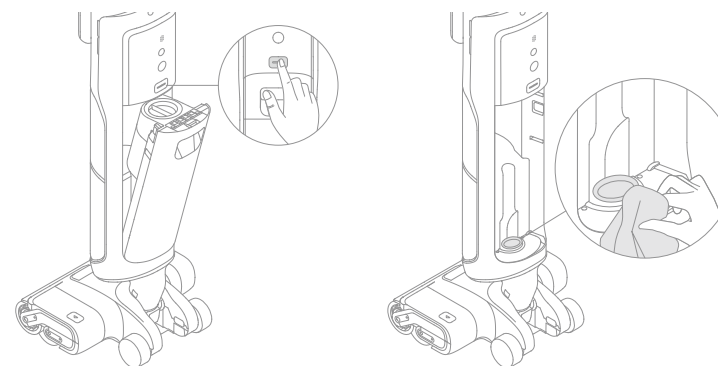
Rengøring af filterkurv til fast snavs

Fjern brugtvandstanken og tankdækslet. Tag derefter filterkurven til fast snavs af, og rengør den. For at samle delene igen skal du flugte bunden af dækslet til brugtvandstanken med placeringshullerne på filterkurven til fast snavs. Sæt det korrekt i, indtil du hører et klik.



Rengøring af røret og sensoren til snavs

Fjern brugtvandstanken. Tør røret og sensoren til snavs af med en våd klud før brug.

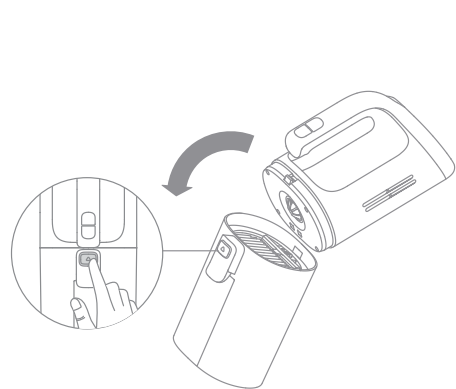


Bemærk: Skyl ikke røret eller sensoren til snavs.

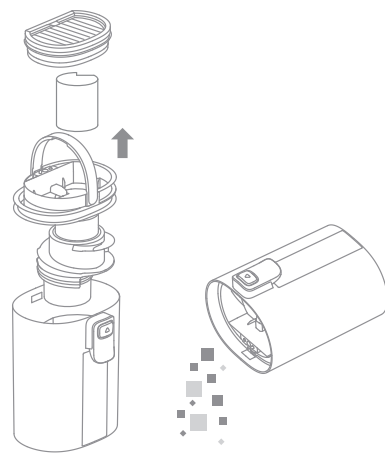
Pleje og vedligeholdelse

Rengøring af støvbeholderen

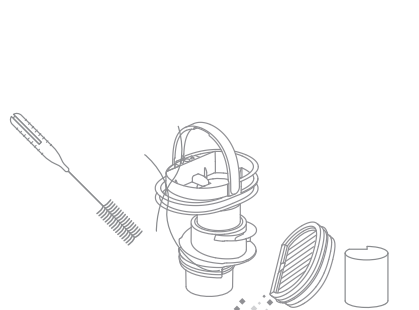
1. Tryk på udløserknappen til støvbeholderen, og fjern beholderen.



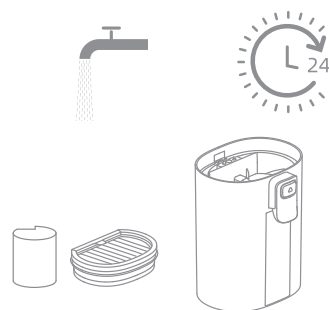
2. Tag filteret og cyklonenheden af støvbeholderen, og tøm beholderen.



3. Bank let på støvbeholderen, eller rengør den med rengøringsbørsten. Skyl filteret og støvbeholderen med vand.



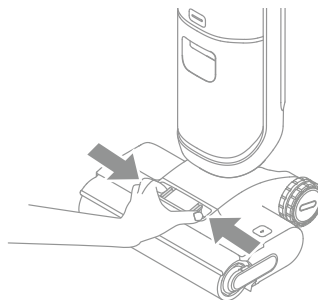
4. Skyl filteret og støvbeholderen med rent vand, indtil delene er rene. De skal være helt tørre før brug.



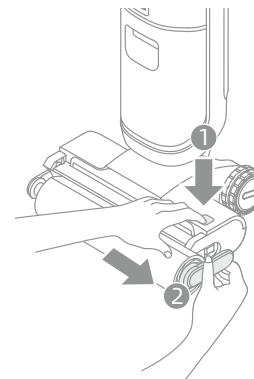
Pleje og vedligeholdelse

Rengøring af børsterullen

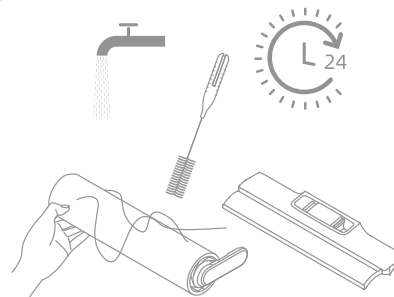
1. Tryk på udløserknapperne til dækslet til børsterullen for at fjerne dækslet.



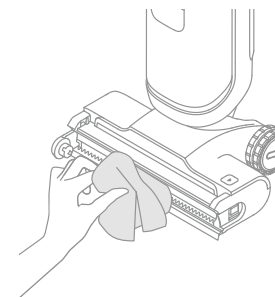
2. Tryk på udløserhåndtaget til børsterullen, og træk i håndtaget for at tage børsterullen ud.



3. Fjern eventuelle hår og snavs, der er fanget på børsterullen, med den medfølgende rengøringsbørste. Skyl børsterullen og dækslet med rent vand, indtil du hører et klik.



4. Tør sugeindtaget af med en tør klud eller våd serviet. Sæt børsterullen og dækslet til børsterullen på plads igen, indtil du hører et klik.

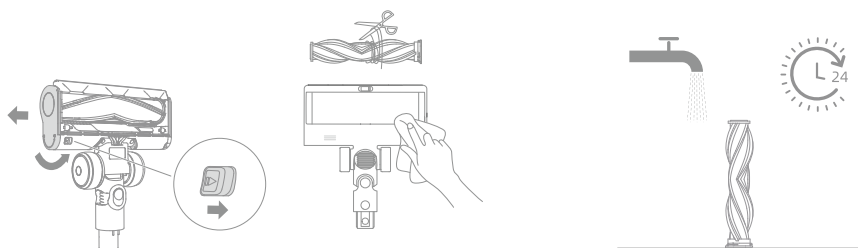


Bemærk:

- Skyl ikke børstenheden med vand.
- Rengør efter behov. Det anbefales at udskifte børsterullen hver 3. til 6. måned.

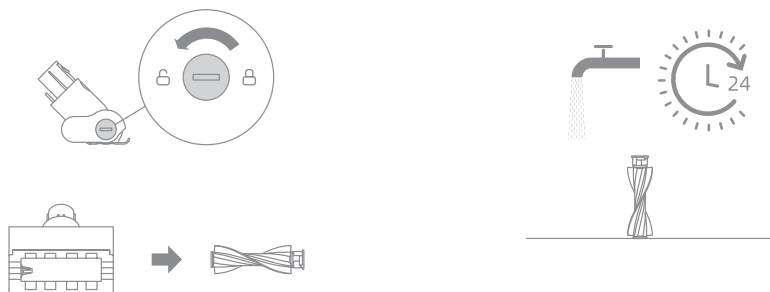
Rengøring af børste til flere overflader

1. Drej låsen mod uret, indtil den stopper, og fjern derefter rullen fra børsterullen.
2. Brug en saks til at klippe hår og fibre, der sætter sig fast på børsterullen, af. Tør støvet af indhakket og det gennemsigtige låg med en tør klud eller køkkenrulle. Tør grundigt før brug.
3. Skyl børsterullen, når den er snavset, med rent vand, indtil den er ren.
4. Stil derefter børsterullen oprejst i mindst 24 timer, indtil den er helt tør.



Rengøring af den motoriserede minibørste

1. Brug en mønt som vist til at dreje låsen mod uret for at fjerne børsterullen, indtil du hører et klik.
2. Skyl børsterullen med rent vand, når den er snavset. Stil derefter børsterullen oprejst, indtil den er helt tør.



Hvis der opstår en fejl, holder apparatet op med at fungere. Se følgende tabel for fejlfinding. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Apparatet er løbet tør for batteri, eller dets batteriniveau er lavt.	Oplad batteriet helt før brug.
	Apparatet er i oprejst stilling.	Læn apparatet tilbage.
	En blokering aktiverede beskyttelsestilstand for overophedning.	Fjern blokeringen og vent, indtil temperaturen er vendt tilbage til normal.
	Brugt vandstanken er fuld.	Tøm brugt vandstanken.
	Delene er ikke sat korrekt på plads.	Sørg for, at alle delene er sat korrekt på plads.
Apparatet oplader langsomt.	Batteriets temperatur er for lav eller for høj.	Vent, indtil batteritemperaturen er vendt tilbage til normal.
Apparatets sugestyrke er svag.	Filteret er tilstoppet.	Rengør filteret.
	Sugeindtaget er blokeret af et fremmedlegeme.	Rengør røret og sugeindtaget.
Motoren laver en mærkelig lyd.	Der er for meget snavset vand i brugt vandstanken.	Tøm brugt vandstanken.
	Sugeindtaget er blokeret.	Fjern eventuelle blokeringer i sugeindtaget.
Batteriniveauindikatoren på displayet lyser ikke under opladning.	Stikket til opladningsbasen er ikke sat korrekt i stikkontakten.	Sørg for, at stikket til opladningsbasen er sat i.
	Apparatet er ikke placeret korrekt på opladningsbasen.	Sørg for, at apparatet er placeret korrekt på opladningsbasen.
Der kommer ikke vand ud af apparatet.	Rent vandstanken er ikke sat korrekt på plads, eller der er ikke vand nok i rent vandstanken.	Sæt rent vandstanken i igen, eller fyld vand på rent vandstanken.
	Det tager 30 sekunder at fugte børsterullen.	Tænd apparatet, og tjek igen om lidt.

Fejlfinding

Udluftningen lækker vand.	Et sammenstød eller et skarpt træk får vand til at løbe ind i motoren.	Bevæg apparatet forsigtigt frem og tilbage, mens det er tændt.
	Filteret er ikke helt tørt efter rengøringen.	Tør filteret helt før brug.
Selvrensning mislykkes.	Børsterullen kan sidde fast på grund af meget snavs.	Fjern dækslet til børsterullen for at kontrollere og rengøre børsterullen.
	Apparatet er ikke placeret korrekt på opladningsbasen.	Sørg for, at apparatet oplades, før du aktiverer funktionen til selvrensning.
	Selvrensning kan ikke aktiveres, hvis batteriniveauet er lavere end 15 %.	Selvrensning kan kun aktiveres, når apparatet oplades, og batteriniveauet er højere end 15 %
	Brugtvandstanken er ikke sat på plads, eller brugtvandstanken er fuld.	Sæt brugtvandstanken i igen, eller tøm brugtvandstanken.
	Rentvandstanken er ikke sat på plads, eller der er ikke vand nok i rentvandstanken.	Sæt rentvandstanken i igen, eller fyld vand på rentvandstanken.
Ringe tørreevne.	Luftudtaget og luftindtaget på opladningsbasen kan være blokeret.	Kontrollér, og fjern eventuelle blokeringer af luftudtaget og luftindtaget

Fejlfinding

Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, vil skærmen vise en fejlmeddelelse. Se nedenstående tabel med løsninger.

Fejlikon	Mulig årsag	Løsning
	Ikke vand nok i rentvandstank	Påfyld vand i rentvandstanken.
	Brugtvandstank ikke på plads	Sæt brugtvandstanken på plads.
	Brugtvandstank fuld	Tøm brugtvandstanken.
	Brugtvandstank blokeret	Rengør brugtvandstanken.
	Blokeret rør	Se afsnittet om pleje og vedligeholdelse vedrørende rengøring af røret og sensoren til snavs.
	Børsterulle kørt fast	Rengør børsterullen.
	Børsterullen og røret er snavsede	Sæt apparatet tilbage på basen for selvrensning.
	Ikke nok rengøringsmiddel	Fyld beholderen til rengøringsmiddel op.

Fejlkode	Mulig årsag	Løsning
E1-E7	Fejl	Genstart apparatet med henblik på fejlfinding. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte kundeservice.
F1-F6		
H1-H6		
H7	Overophedning af batteri	Vent, indtil batteriets temperatur er vendt tilbage til normal, og fortsæt derefter med at bruge apparatet.

Våd- og tørstøvsuger			
Model	HHV25A	Nominel effekt	300 W
Nominel spænding	21,6 V ===	Ladespænding	27 V ===
Kapacitet af rentvandstank	880 ml	Kapacitet af brugtvandstank	650 ml
Opladningstid	Ca. 4 timer		
Opladningsbase			
Model	HCBM	Nominelt strøminput*	345 W
Nominelt input	220-240 V, 50-60 Hz	Nominelt output	27 V ===1,6 A
Rengøringshoved med motor			
Model	HCR9		
Nominel effekt	100 W	Nominel spænding	21,6 V ===

* Det nominelle strøminput refererer til strømmen, der er målt under en repræsentativ cyklus for aktivering af tørringstilstanden.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Sähkölaitteita käyttäessä tulee aina noudattaa perusturvallisuusohjeita, mukaan lukien seuraavat:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN (TÄMÄN LAITTEEN) KÄYTTÖÄ. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

VAROITUS — Vähentääksesi tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen riskiä:

Käytön rajoitukset

- Tätä laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla on fyysisiä, sensorisia tai älyllisiä puutteita tai joilla on vähän kokemusta tai tietoa, ilman vanhemman tai huoltajan valvontaa turvallisen käytön varmistamiseksi ja mahdollisten riskien välttämiseksi. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Muovikalvo voi olla vaarallinen. Tukehtumisvaaran välttämiseksi pidä se poissa lasten ulottuvilta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Ainoastaan sisäkäyttöön lattiapinnoille, joilla ei ole mattoja, kuten vinyyli, laatta, lakattu puu, jne. Huolehdi, ettei vie irtoesineiden yli tai mattojen reunoille. Harjan pysäyttäminen voi johtaa ennenaikaiseen hihnan rikkoutumiseen.
- Käytä vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemaa lisävarusteita.
- Älä altista laitetta tulelle tai liialliselle lämmölle. Tulelle tai liialliselle lämmölle altistuminen voi aiheuttaa räjähdysriskin.
- Älä käytä äärimmäisen kuumissa tai kylmissä ympäristöissä (alle 5 °C tai yli 40 °C). Lataa laite paikassa, jossa lämpötila on yli 5°C/41°F ja alle 40°C/104°F.
- Älä upota laitetta nesteeseen.
- Älä ime syttyviä tai palavia nesteitä, kuten bensiiniä. Älä käytä alueilla, joissa voi olla syttyviä tai palavia nesteitä.
- Älä pistä aukkoihin mitään esineitä. Älä käytä laitetta, kun yksikään aukko on tukossa. Pidä puhtaana pölystä, nukasta, karvoista ja mistä tahansa, joka voi estää ilman virtauksen.
- Älä ime myrkyllisiä aineita (kloorivalkaisuainetta, ammoniakkaa, viemärinpuhdistusainetta jne.). Älä ime kovia tai teräviä esineitä, kuten lasia, nauvoja, ruuveja, kolikoita jne.
- Älä käytä laitetta suljetussa tilassa, jossa on höyryjä öljypohjaisesta maalista, maalin ohenteesta, koinsoja-aineista, syttyvää pölyä tai muuta räjähtävää tai myrkyllistä höyryä. Älä ime mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkua tai kuumaa tuhkaa.
- Älä käytä laitetta, ellei suodattimet ole paikallaan.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehon osat poissa laitteen ja sen lisävarusteiden aukoista ja liikkuvista osista.
- Pidä laite etäällä lattiasta olevista johdoista, kun käytät sitä. Vaara voi tapahtua, kun laite menee syöttöjohdon yli.
- Ole erityisen varovainen, kun siivoat portaissa.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kunnossapito ja varastointi

- Estä tarkoituksenvastainen käynnistyminen. Varmista, että kytkin on POIS-asennossa ennen laitteen nostamista tai kantamista. Laitteen kantaminen siten, että sormesi on kytkimellä tai sen käynnistyminen voi aiheuttaa onnettomuuden.
- Varmista, että laite on vaakasuuntaisella pinnalla. Älä käytä laitetta samassa asennossa, jos laite on varustettu rullaharjalla ja kahva ei ole täysin pystysuorassa. Älä varastoi laitetta paikassa, jossa se voi jäättyä.
- Sammuta laite ja irrota se verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ennen puhdistusta, kunnossapitoa tai huoltoa ja ennen liikkuvan harjan asettamista tai irrottamista.
- Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua laitetta. Vaurioitunut tai muutettu laite voi käyttäytyä ennustamattomasti johtaen tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumisvaaraan.
- Älä muuta tai yritä korjata laitetta lukuun ottamatta ohjeissa kerrottuja käyttö- ja hoitotoimenpiteitä.
- Älä käytä laitetta vioittuneilla lisävarusteilla (esim. latausasema, syöttöjohto jne.). Jos laite tai lisävaruste on pudotettu, vaurioitunut, jätetty ulos, pudotettu veteen tai ei toimi kuten pitäisi, älä koskaan yritä käyttää sitä. Anna valtuutetun huollon korjata se.
- Anna huollon suorittaminen pätevälle tekijälle, joka käyttää vain samanlaisia korvaavia osia. Tällä varmistetaan laitteen turvallisuuden ylläpito.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Akku ja lataus

- Käytä laitteen lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua latausasemaa. Käytä vain HCBM-latausaseman kanssa.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa laitetta akussa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Tämän laiminlyönti kasvattaa tulipalovaaraa.
- Latausasema on varustettu kuivaustoiminnolla ja soveltuu vain tämän laitteen harjan kuivaamiseen.
- Pidä latausaseman johto kaukana lämmitetyistä pinnoista. Älä käsittele latausaseman pistoketta tai laitetta märin käsin. Jos haluat irrottaa pistokkeen, ota kiinni latausaseman pistokkeesta eikä kaapelista.
- Älä vedä tai kanna latausasemaa johdosta, käytä johtoa kahvana, jätä johtoa oven väliin tai vedä johtoa terävien reunojen tai kulmien yli.
- Älä käytä muita kuin ladattavia akkuja. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa litiumioniakun syttymisen. Tuote sisältää akun, jonka voi vaihtaa vain pätevä asentaja tai huoltopalvelu.
- Litiumioniakku sisältää ympäristölle haitallisia aineita. Ennen laitteen hävittämistä irrota ensin akku ja hävitä tai kierrätä se käyttömaan tai -alueen paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.
- Laite on kytkettävä irti verkkovirrasta ennen akun irrottamista. Pidä akut poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan laita akkuja suuhun. Jos nielty, ota yhteyttä lääkäriin tai paikalliseen myrkytystietokeskukseen.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Älä koskaan koske väärinkäyttötilanteissa akkuun, josta voi purkautua nestettä. Mikäli kosketus vahingossa tapahtuu, huuhtelee vedellä. Mikäli nestettä osuu silmiin, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akun neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Latausalusta pystyy lataamaan 6-kennoisen 5000 mAh:n akun. Tätä latausasemaa ei saa käyttää muiden kuin ladattavien akkujen lataamiseen. Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa litiumioniakun syttymisen.
- Latausalusta on merkitty  symbolilla, jossa lukee "Huomautus: Kuuma pinta". Älä koske harjarullaan, kuumaan veteen tai latausaseman lämmitysmoduuliin kuumalla vedellä tapahtuvan itsepuhdistuksen aikana.

Symbolit



Luokan II laite



Aikaviiveellä varustettu pienoissulake, jossa T 3,15 A on aika/virta-ominaisuuden symboli.



Ainoastaan sisäkäyttöön



Lue käyttöohjeet



Huomautus: Kuuma pinta



Motorisoitu puhdistuspää veden imupuhdistukseen



WEEE-tiedot

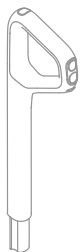
Kaikki tällä symbolilla merkityt tuotteet ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), eikä niitä saa hävittää kotitalouden sekajätteen mukana. Terveyden ja ympäristön suojelemiseksi vie hävitettävät laitteet sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun, paikallisten viranomaisten määräämään keräys- ja kierrätyspisteeseen. Oikeaoppinen hävitys ja kierrätys ehkäisee haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia. Jos tarvitset lisätietoja keräyspisteiden sijainnista ja toiminnasta, ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin.

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. täten ilmoittaa, että laite noudattaa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä, standardeja ja niiden lisäyksiä tai muutoksia. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla saatavilla osoitteesta <https://global.dreameotech.com>

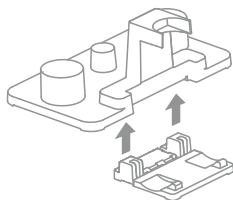
Yksityiskohtainen sähköinen käsikirja löytyy osoitteesta <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Tuotteen yleiskuvaus

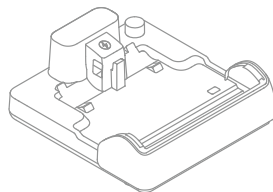
Pakkauslista



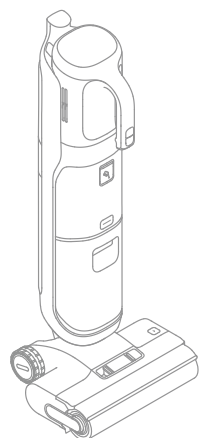
Kahva



Lisävarusteiden
säilytysteline



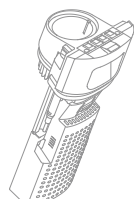
Latausasema



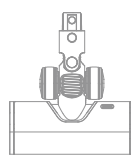
Päärunko



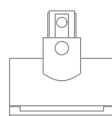
Jatkovarsi



Kiinteän jätteen
suodatuskori



Monipintaharja



Moottoroitu
minisuulake



Puhdistusharja



Varasuodatin



Pölysäiliön
kokoonpano



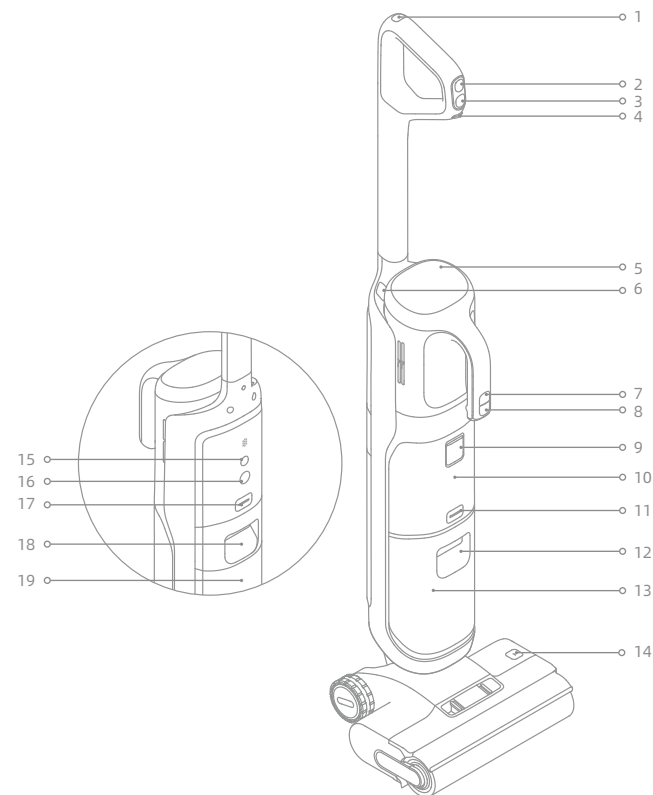
Varaharjarulla



Yhdistelmäsuulake

Tuotteen yleiskuvaus

Märkä-/kuivaimuri



1. Itsepuhdistuspainike

2. Toimintokytkin

3. Virtakytkin

4. Automaattinen
jaketukin

- Automaattinen jaketukin päälle/pois
- Käynnistyksen jälkeen puhdistusliuoksen merkkivalo palaa

5. Näyttö

6. Handvac-
vapautuspainike

7. Handvac-toimintokytkin

8. Handvac-virtakytkin

9. Puhdistusliuoksen portti

10. Puhdistusliuoslaatikko

11. Puhdasvesisäiliön
vapautuspainike

12. Puhdasvesisäiliön kahva

13. Puhdasvesisäiliö

14. Harjatelan
vapautuspainike

15. Äänikehote/Wi-Fi-
painike

- Paina lyhyesti aktivoitaksesi äänikehoteen tai säätääksesi äänenvoimakkuutta.
- Paina ja pidä painettuna käynnistääksesi Wi-Fi-asetukset/nollataksesi Wi-Fi:n

16. Kääntyvä pyörä

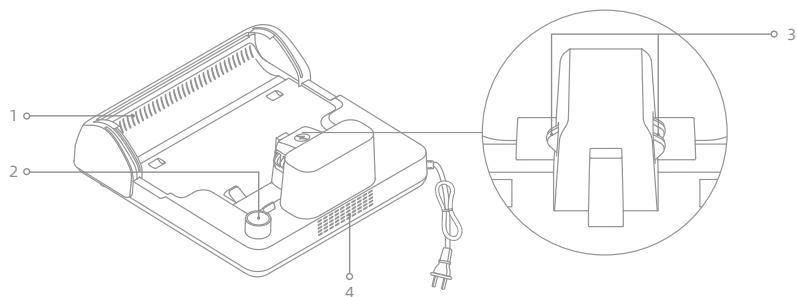
17. Likavesisäiliön
vapautuspainike

18. Likavesisäiliön kahva

19. Likavesisäiliö

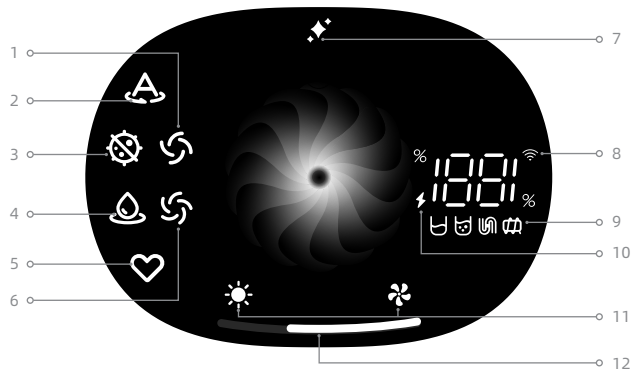
Tuotteen yleiskuvaus

Latausasema



1. Ilmankuivauksen aukko
2. Lisävarusteiden säilytyspaikka
3. Latauskoskettimet
4. Ilmankuivauksen tuloaukko

Näyttö



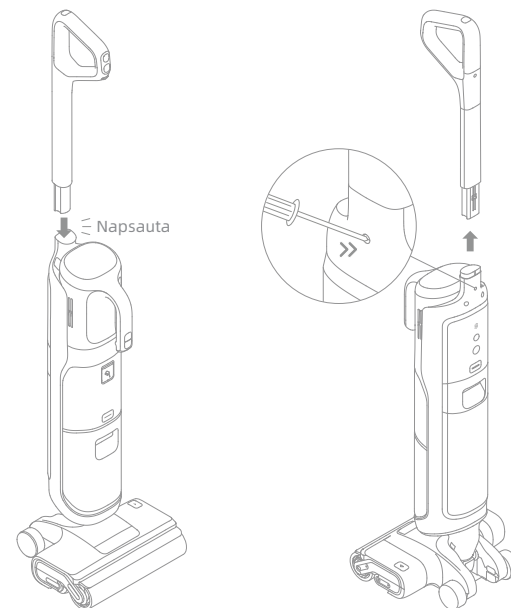
- | | | |
|----------------------------|--|--|
| 1. Handvac normaalitila | 7. Puhdistusliuoksen tilan merkkivalo | 11. Kuivaustoiminto |
| 2. Automaattitila | <ul style="list-style-type: none"> • Palaa tasaisesti: Ota automaattinen jakelutila käyttöön • Vilkkuu: Riittämätön puhdistusliuos | Kun kuivaustila on päällä, molemmat ☀ ja 🌿 kuvakkeet palavat. |
| 3. Ultratila | 8. Wi-Fi-ilmaisin | 12. Pölypitoisuuden merkkivalo/kuivausprosessin merkkivalo |
| 4. Imutila | 9. Virheilmoitukset | <ul style="list-style-type: none"> • Merkkivalon väri muuttuu lian määrän mukaan reaaliaikaisesti käytön aikana. • Merkkivalo osoittaa kuivausprosessin. |
| 5. Mukautettu toimintatila | 10. Latauksen/alhaisen akun lataustason merkkivalo | |
| 6. Handvac turbotil | | |

Huomio: Jos laite ei toimi oikein, näytössä näkyy virheilmoitus tai virhekoodi. Katso ratkaisun löytämiseksi Virheilmoitukset ja ratkaisut -taulukkoa.

Asennus

Kahvan asennus

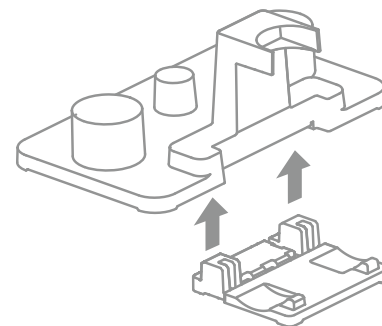
Aseta kahvan pää pystysuunnassa laitteen päällä olevaan, kuvassa osoitettuun liittimeen, kunnes kuulet naksahduksen.



Huomio: Kun haluat purkaa laitteen, työnnä kova esine laitteen reikään osoitetulla tavalla painaaksesi koskettimia ja vedä samalla kahvaa ylöspäin.

Lisävarusteiden säilytystelineen asentaminen

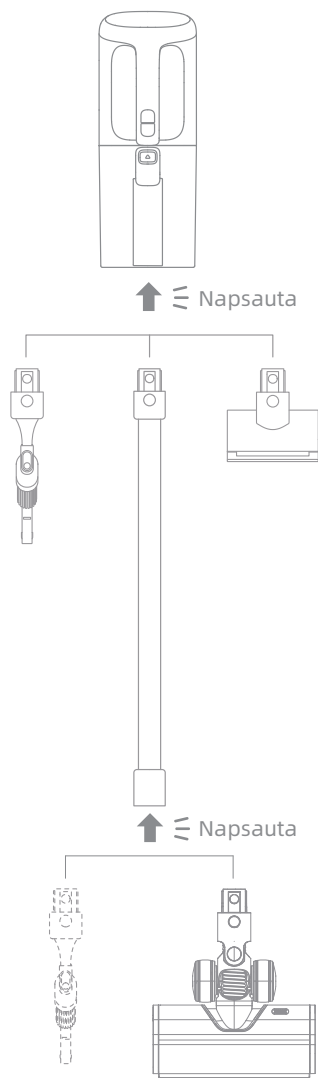
Aseta tukitanko säilytystelineeseen pystysuunnassa, kunnes kuulet naksahduksen. Aseta jatkolevy lisävarusteiden säilytystelineen alaosan etupuolelle.



Huomio: Kun haluat irrottaa tukitangon, työnnä työkalu telineen pohjassa olevaan reikään, paina koskettimia ja vedä tankoa samalla ylöspäin.

Asennus

Handvac-lisävarusteiden asentaminen



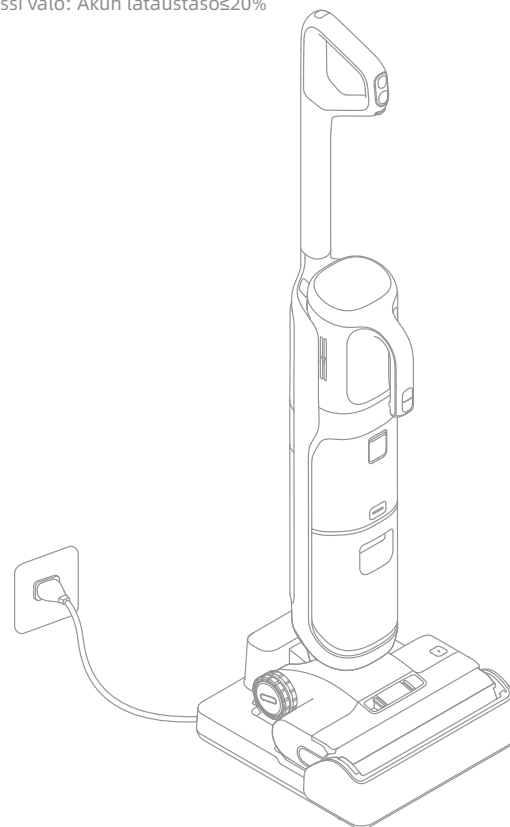
Huomio: Motorisoitua miniharjaa ei saa käyttää jatkovarren kanssa.

Lataus

1. Aseta latausasema seinää vasten tasaiselle alustalle ja liitä se virtalähteeseen. Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Aseta laite latausasemalle. Kun näyttöruudussa oleva luku saavuttaa arvon 100, akku on ladattu täyteen.

⚡ Latauksen/alhaisen akun lataustason merkkivalo

- Aaltoileva oranssi valo: Akun varaustaso $\leq 20\%$ (lataus)
- Aaltoileva vihreä valo: Akun lataustaso $> 20\%$ (lataus)
- Jatkuva vihreä valo: Täyteen ladattu
- Jatkuva oranssi valo: Akun lataustaso $\leq 20\%$



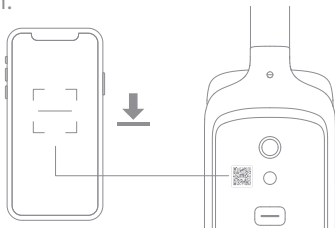
Huomio:

- Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Jos imuria ei käytetä 10 minuuttiin täyden latauksen jälkeen, se siirtyy lepotilaan. Käynnistä laite uudelleen, jos haluat käyttää sitä.
- Akun käyttöiän pidentämiseksi akku jäähtyy automaattisesti, kun olet käyttänyt laitetta pitkään.

Dreamehome-sovellukseen yhdistäminen

1. Lataa Dreamehome-sovellus

Lue laitteen QR-koodi tai etsi se sovelluskaupasta nimellä "Dreamehome" ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen.

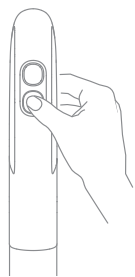


Huomio:

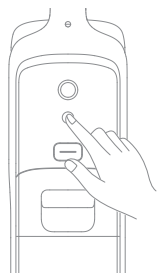
- Laite toimii vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-yhteydellä.
- Todelliset toiminnot voivat olla sovelluspäivitysten vuoksi erilaisia kuin tässä käyttöohjeessa mainitut. Noudata nykyisessä versiossa näkyviä ohjeita.

2. Lisää laite

1 Käynnistä laite painamalla virtakytkintä lyhyesti.



2 Paina ja pidä painettuna laitteen takaosassa olevaa äänikehote/Wi-Fi-painiketta Wi-Fi-yhteyden muodostamiseksi. Wi-Fi-ilmaisin sykkii valkoisena, ja äänikehote sanoo: "Odottaa verkon määrittystä."



3 Avaa Dreamehome-sovellus ja skannaa sama QR-koodi laitteessa uudelleen lisätäksesi laitteen. Seuraa näytöllä näkyviä ohjeita Wi-Fi-yhteyden muodostamiseksi.



Wi-Fi-ilmaisin

- Aaltoileva: odottaa yhteyttä
- Viilkkuva: Yhdistäminen/OTA:n päivitys
- Päällä: yhdistetty

Huomio: Laite katkaisee verkkoyhteyden, jos mitään ei tapahdu 10 minuuttiin tai jos verkkoyhteys katkeaa. Jos haluat nollata Wi-Fi-yhteyden, toista yllä olevat vaiheet ja muodosta yhteys sovelluksen kehotusten mukaisesti.

Tehdasasetusten palautus

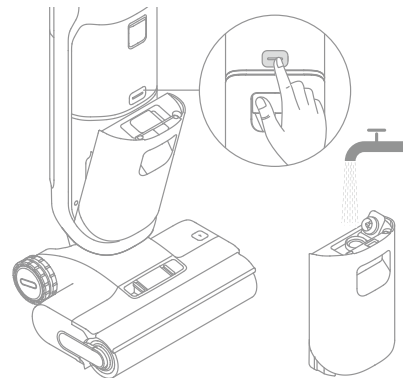
Pidä äänikehote/Wi-Fi-painiketta ja itsepuhdistuspainiketta painettuna 3 sekunnin ajan palauttaaksesi tehdasasetukset.

Huomio: Laite katkaisee verkkoyhteyden, jos mitään ei tapahdu 10 minuuttiin tai jos verkkoyhteys katkeaa. Jos haluat nollata Wi-Fi-yhteyden, toista yllä olevat vaiheet ja muodosta yhteys sovelluksen kehotusten mukaisesti.

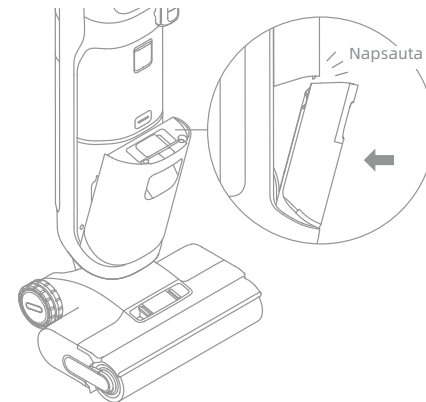
Käyttö

Puhdasvesisäiliön täyttäminen

1. Poista säiliö painamalla puhdasvesisäiliön vapautuspainiketta. Avaa säiliön kansi ja täytä se puhtaalla vedellä.

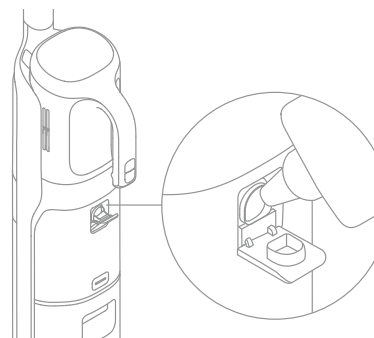


2. Asenna puhdasvesisäiliö ja varmista, että se napsauttaa paikalleen.

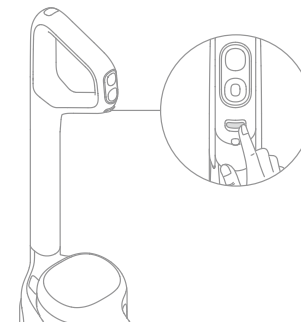


Puhdistusliuoksen lisääminen

1. Avaa puhdistusliuoslaatikon kansi, täytä se puhdistusliuoksella ja sulje kansi tiiviisti.



2. Kytke automaattinen jakelukytin päälle, jolloin näyttö ✨ syttyy. Laite säätää älykkäästi puhdistusliuoksen ja veden suhdetta lattian likaisuuden mukaan puhdistukseen lattia tehokkaasti.



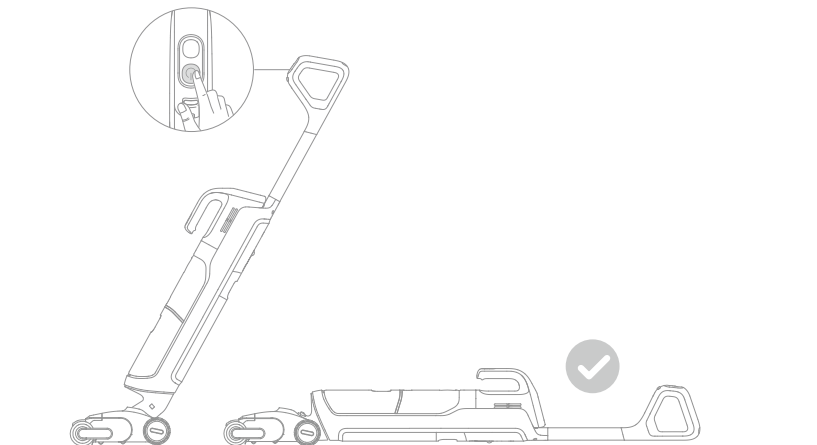
Huomio:

- Lisää puhdistusliuosta suoraan puhdistusliuoslaatikkoon käytön aikana. Laite säätää laimennussuhteen sovelluksen asetusten ja lian tilan mukaan.
- Älä käytä laitteessa muita nesteitä kuin sille hyväksyttyä pesuliuosta. Puhdistusliuosta on saatavilla virallisessa verkkokaupassa.
- Näyttö ✨ vilkkuu osoituksena siitä, että puhdistusliuos on loppunut. Täytä puhdistusliuosta ajoissa.
- Jos puhdistusliuosta ei käytetä tilapäisesti, kytke automaattinen jakelukytin pois päältä.

Käyttö

Siivouksen käynnistäminen

Astu hellästi harjan suojukselle ja nojaa laitetta taaksepäin. Paina virtakytkintä  käynnistääksesi/pysäyttääksesi toiminnan. Jos laite on pystyasennossa työskentelyn aikana, nykyinen tehtävä keskeytyy. Laite on suunniteltu makaamaan 180 asteen kulmassa, jolloin se pääsee matalien huonekalujen alle ja puhdistaa ne.



Huomio:

- Älä imuroi vaahtoavia nesteitä.
- Varmista, että laite on pystyasennossa, ennen kuin katkaiset virran laitteen ollessa makuulla.
- Laite sopii lattioiden, marmorin, laattojen ja muiden kovien pintojen puhdistamiseen.
- Kun laite on toiminnassa, älä nosta sitä maasta, siirrä sitä tai kallista sitä. Muuten käytetty vesi voi valua moottoriin.
- LED-valaistustoiminto on oletusarvoisesti käytössä, ja se syttyy vain lattianpesun aikana. Tämä toiminto voidaan poistaa käytöstä sovelluksen kautta.

Tilojen vaihtaminen

Paina tilakytkintä  vaihtaaksesi tilaa tarpeidesi mukaan.



Automaattitila

Laite säättää imutehon lattian tahrojen mukaan.



Ultratila

Ultratilan valmistelu, odota 30 sekuntia. Tämä tila sopii syväpuhdistukseen.



Imutila

Jos imutila on valittu, laite imuroi vain vettä; harjarullaa ei kostuteta, eikä puhasvesisäiliöstä annostella vettä.



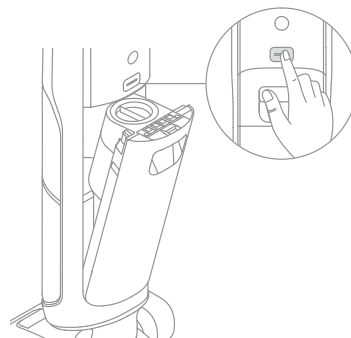
Mukautettu toimintatila

Imutehoa, veden määrää jne. voidaan säätää sovelluksessa. Päärunko alkaa toimia sovelluksen asetusten mukaisesti.

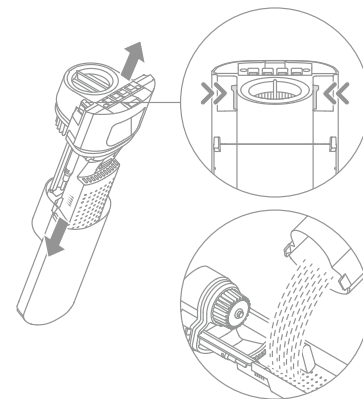
Käyttö

Likavesisäiliön tyhjentäminen

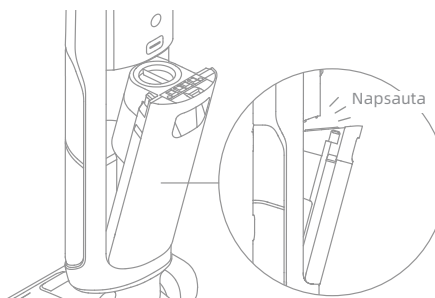
1. Irrota säiliö painamalla likavesisäiliön vapautuspainiketta.



2. Irrota säiliön kansi painamalla likavesisäiliön kannen vapautuspainikkeita. Kaada likavesi pois ja käytä kiinteän jätteen suodatinkoria kiinteän jätteen erottamiseen likavedestä.



3. Asenna likavesisäiliö takaisin paikalleen, kunnes kuulet naksahduksen.

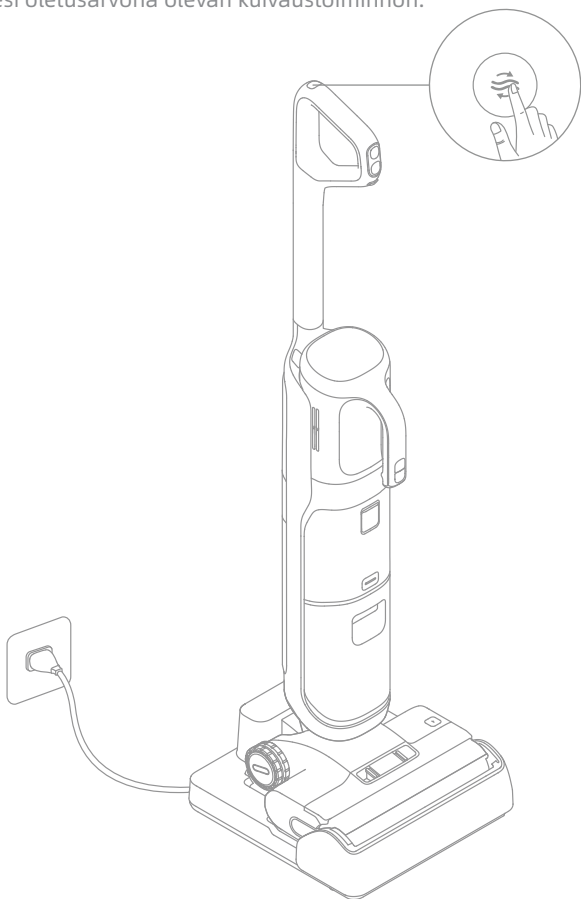


Huomio: Kiinteä suodatinkori on irrotettava osa. Laitetta voidaan käyttää normaalisti sen jälkeen, kun osa on irrotettu.

Käyttö

Itsepuhdistus kuumalla vedellä ja kuivaustoiminto

1. Aseta laite takaisin asemaan. Varmista, että puhdasvesisäiliössä on riittävästi vettä itsepuhdistusta varten.
2. Paina lyhyesti kahvan yläosassa olevaa itsepuhdistuspainiketta  käynnistääksesi/pysäyttääksesi itsepuhdistuksen.
3. Tyhjennä likavesisäiliö, kun itsepuhdistus on päättynyt ja kuivaustila on otettu käyttöön. Paina  painiketta poistuaksesi kuivaustoiminnosta.
4. Paina itsepuhdistuspainiketta pitkään päästäksesi kuivaustoiminnon asetuksiin ja valitaksesi oletusarvona olevan kuivaustoiminnon.



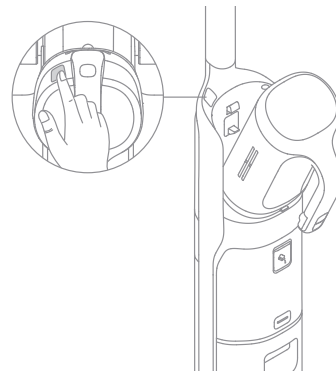
Huomio:

- Jos automaattinen jakelu kytketään päälle, laite käyttää oletusarvoisesti automaattisesti puhdistusliuosta itsepuhdistukseen.
- Älä koske harjarullaan, kuumaan veteen tai latausaseman lämmitysmoduuliin kuumalla vedellä tapahtuvan itsepuhdistuksen aikana.
- Itsepuhdistustoiminto voidaan ottaa käyttöön ainoastaan, kun laite on ladattu ja akun varaus on yli 15 %. Jos akun lataustaso on alhaisempi, lataa se 15 prosenttiin ennen itsepuhdistuksen aloittamista.

Käyttö

Handvacin käyttö

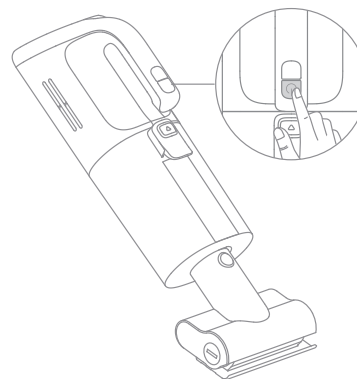
1. Irrota handvac painamalla handvacin vapautuspainiketta.



2. Asenna pölysäiliökokoonpano ja muut kiinnikkeet kuvan osoittamalla tavalla, kunnes kuulet naksahduksen.



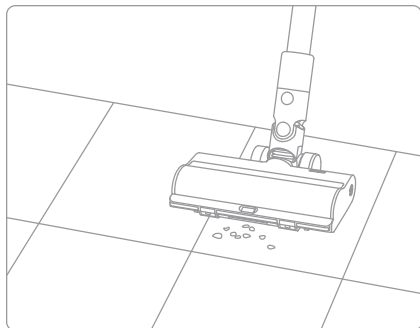
3. Paina lyhyesti handvacin virtakytkintä  aloittaaksesi käytön. Paina lyhyesti handvac-tilan kytkintä  vaihtaaksesi vakiotilan ja Turbotilan välillä tarpeidesi mukaan.



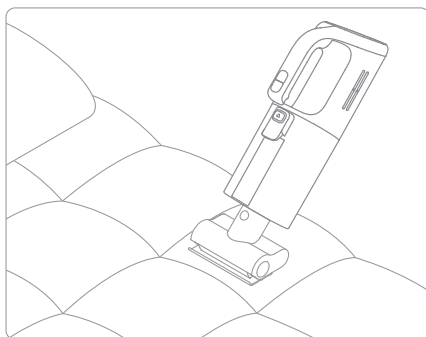
Käyttö

Handvac-lisävarusteiden käyttö

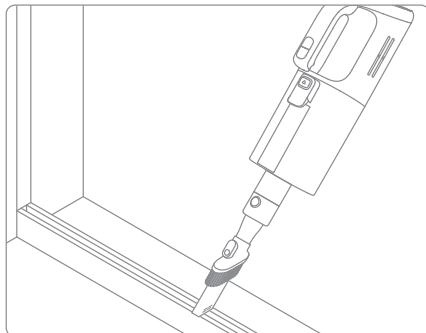
Monipintaharja: Monipintaharja: Soveltuu imurointiin keski-/matalan nukkaisten mattojen, laattojen ja lattioiden imurointiin.



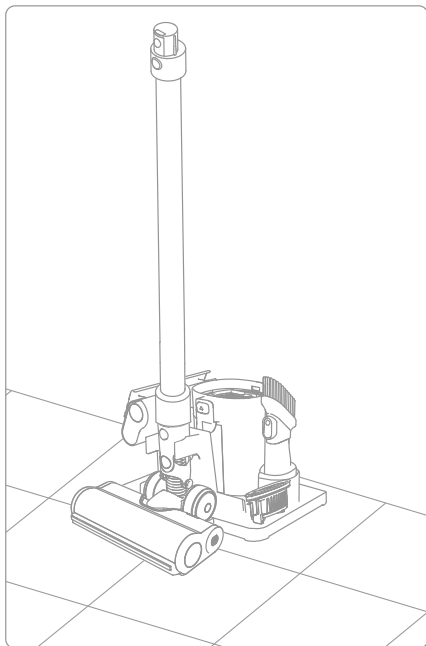
Motorisoitu miniharja: Soveltuu pölyn, lemmikkien karvojen ja syvälle pinttyneen lian poistamiseen sohvista, vuodevaatteista ja muista kankaista.



Yhdistelmätyökalu: Soveltuu ovien, ikkunoiden, seinien, portaiden ja kapeiden aukkojen sekä sohvien ja pöytätasojen pölyjen puhdistukseen.



Lisävarusteiden säilytysteline: Kun imurin lisälaitteita ei käytetä, ne voidaan sijoittaa lisävarusteiden säilytystelineeseen kuvan osoittamalla tavalla.



Huomio: Älä aseta Handvacin päärunkoa lisävarusteiden säilytystelineeseen putoamisvaurioiden välttämiseksi.

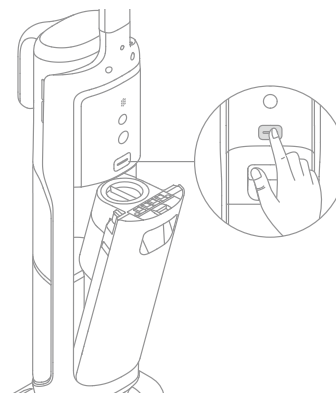
Huolto ja kunnossapito

Vihjeitä:

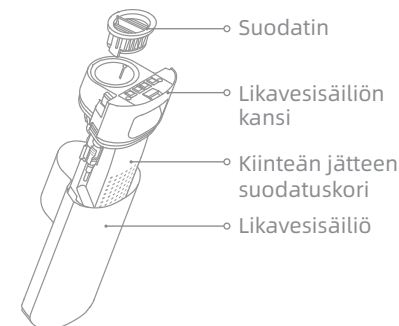
- Sammuta laite ennen kunnossapitotoimenpiteitä. Älä koske virtakytkimeen.
- Vaihda osia tarvittaessa. Osat täytyy vaihtaa valmistajalta tai huoltoedustajalta saataviin.
- Jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan, lataa se täyteen, irrota pistotulppa ja varastoi laite viileään, kuivaan ympäristöön poissa suorasta auringonvalosta. Lataa laite vähintään kolmen kuukauden välein akun ylläpitämiseksi.

Likavesisäiliön puhdistaminen

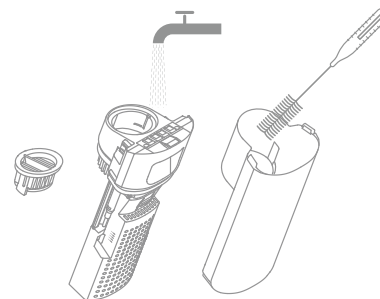
1. Irrota säiliö painamalla likavesisäiliön vapautuspainiketta.



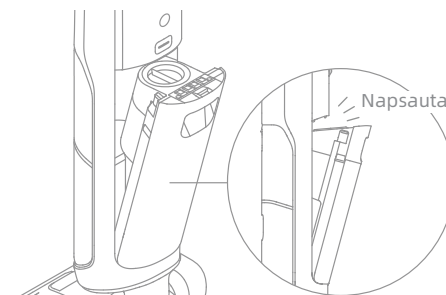
2. Irrota säiliön kansi painamalla likavesisäiliön kannen vapautuspainikkeita. Irrota suodatin likavesisäiliön kannesta.



3. Huuhtelee vedellä likavesisäiliö, mukaan lukien säiliön kannessa oleva erotusmoottori, kiinteän jätteen suodatinkori ja säiliön kansi. Puhdista säiliön sisäseinät mukana toimitetulla puhdistusharjalla.



4. Asenna suodatin ja likavesisäiliön kansi takaisin paikalleen. Aseta likavesisäiliö paikalleen, kunnes kuulet naksahduksen.



Huomio: On suositeltavaa puhdistaa likavesisäiliö ajoissa jokaisen käytön jälkeen sekä ennen ja jälkeen itsepuhdistuksen.

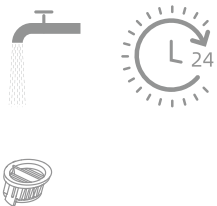
Huolto ja kunnossapito

Suodattimen puhdistus

1. Irrota suodatin ja poista varovasti pinnalla leijuva pöly.



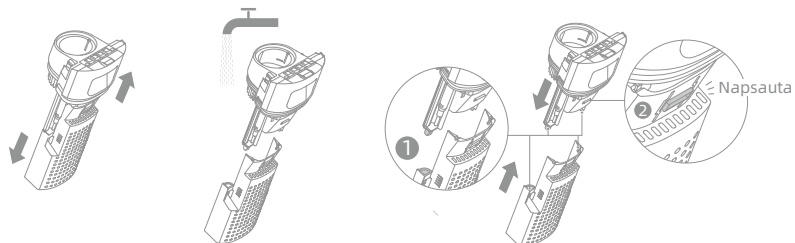
2. Kun suodatin on likainen ja se täytyy pestä, huuhtelee se vedellä. Kuivaa se kokonaan ennen käyttöä.



Huomio: Suodatin on suositeltavaa vaihtaa 3-6 kuukauden välein.

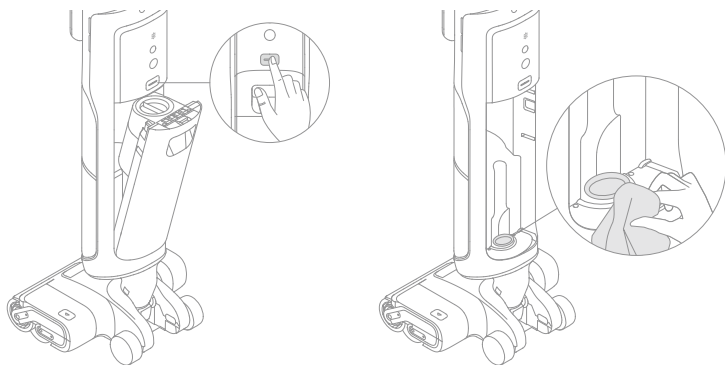
Kiinteän jätteen suodatinkorin puhdistus

Irrota likavesisäiliö ja säiliön kansi. Irrota sitten kiinteän jätteen suodatinkori puhdistaaksesi sen. Kohdista likavesisäiliön kannen pohja kiinteän jätteen suodatinkorissa oleviin reikiin, kun asennat säiliön takaisin paikoilleen. Aseta se paikalleen kunnolla, kunnes kuulet naksahduksen.



Putken ja lika-anturin puhdistus

Poista likavesisäiliö. Pyyhi putki ja lika-anturi märällä liinalla ennen käyttöä.

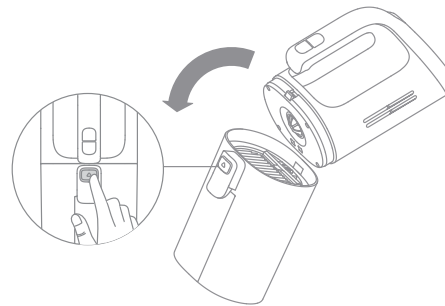


Huomio: Älä huuhtelee putkea tai lika-anturia.

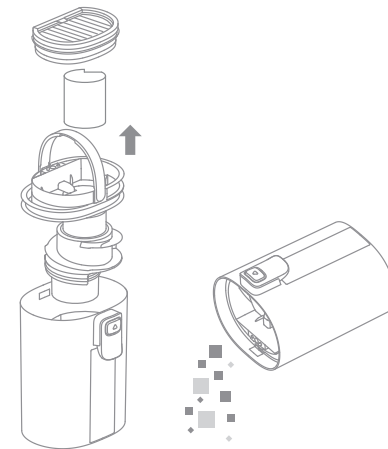
Huolto ja kunnossapito

Pölysäiliökokoonpanon puhdistus

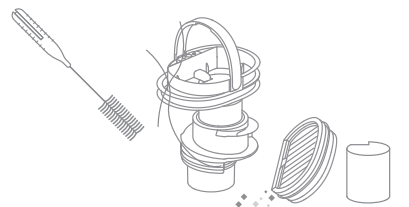
1. Paina pölysäiliön vapautuspainiketta ja irrota säiliö.



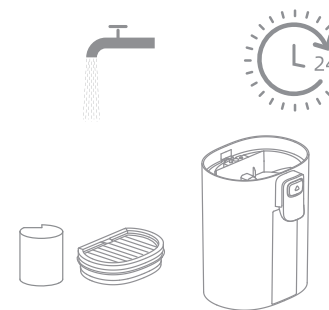
2. Ota suodatin ja syklinikokoonpano pois pölysäiliöstä ja tyhjennä säiliö.



3. Napauta suodatinta kevyesti tai puhdista se puhdistusharjalla. Huuhtelee suodatin ja pölysäiliö vedellä.



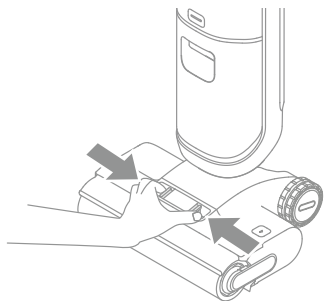
4. Huuhtelee suodatin ja pölysäiliö puhtaalla vedellä, kunnes ne ovat puhtaat. Kuivaa se kokonaan ennen käyttöä.



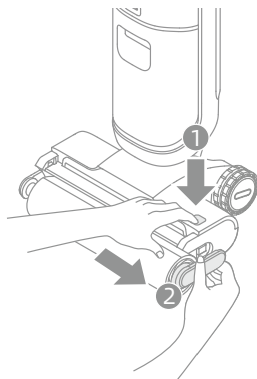
Huolto ja kunnossapito

Harjakokoonpanon puhdistus

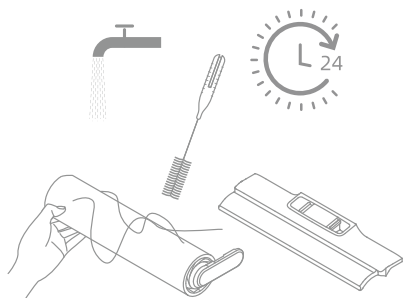
1. Irrota harjarullan suojus painamalla harjarullan suojuksen vapautuspainikkeita.



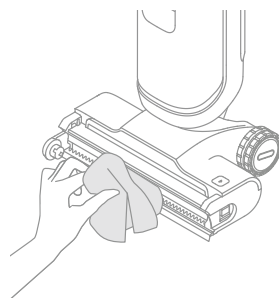
2. Paina harjarullan vapautuspainiketta ja vedä kahvasta ottaaksesi harjarullan ulos.



3. Puhdista harjarullaan tarttuneet hiukset ja roskat mukana toimitetulla puhdistusharjalla. Huuhtelee harjarulla ja suojuksen puhtaalla vedellä ja kuivaa se kokonaan.



4. Pyyhi imuaukko kuivalla kankaalla tai kostealla talouspaperilla. Asenna harjarulla ja harjarullan suojuksen takaisin paikalleen, kunnes kuulet naksahduksen.



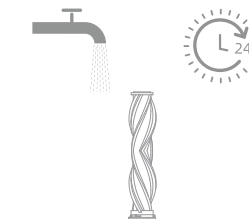
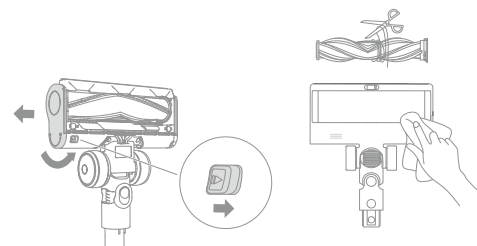
Huomio:

- Älä huuhtelee harja-asetelmaa vedellä.
- Puhdista tarvittaessa. Rullaharja on suositeltavaa vaihtaa 3-6 kuukauden välein.

Huolto ja kunnossapito

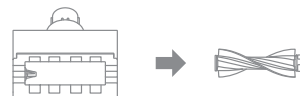
Monipintaharjan puhdistus

1. Kierrä lukitusta vastapäivään kunnes se pysähtyy ja irrota rulla rullaharjasta.
2. Leikkaa rullaharjaan tarttuneet karvat ja kuidut saksilla. Pyyhi pöly lovesta ja läpinäkyvästä suojuksesta kuivalla liinalla tai paperipyyhkeellä. Kuivaa huolellisesti ennen käyttöä.
3. Kun se on likainen, huuhtelee harjarulla puhtaalla vedellä, kunnes se on puhdas.
4. Aseta sen jälkeen rullaharja pystyasentoon 24 tunnin ajaksi, kunnes se on täysin kuiva.



Moottoroidun minisuulakkeen puhdistus

1. Käännä lukitusta kuvassa esitetyllä kolikolla vastapäivään ja irrota harjarulla, kunnes kuulet naksahduksen.



2. Kun se on likainen, huuhtelee harjarulla puhtaalla vedellä. Aseta harjarulla pystyasentoon, kunnes se on täysin kuiva.



Vianetsintä

Vian ilmetessä laite lopettaa toimintansa. Käytä seuraavaa taulukkoa vianetsintään. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Virhe	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Laitteen akku on loppunut tai akun varaus on alhainen.	Lataa akku täyteen ennen käyttöä.
	Laite on pystysuorassa.	Taivuta laitetta taaksepäin.
	Tukos aktivoi ylälämpösuojatilan.	Puhdista tukos ja odota lämpötilan normalisoitumista.
	Likavesisäiliö on täynnä.	Tyhjennä likavesisäiliö.
	Osia ei ole asennettu paikoilleen.	Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla paikoillaan.
Laite lataa hitaasti.	Akun lämpötila on liian matala tai korkea.	Odota, kunnes akun lämpötila palautuu normaaliksi.
Laitteen imuteho on heikko.	Suodatin on tukossa.	Puhdista suodatin
	Vieras esine on tukkinut imuaukon tai putken.	Puhdista putki ja imuaukko.
Moottori pitää outoa ääntä.	Likavesisäiliössä on liikaa likavettä.	Tyhjennä likavesisäiliö.
	Imuaukko on tukossa.	Poista tukokset imuaukosta.
Akun tason ilmaisin ei syty näytössä latauksen aikana.	Latausaseman pistoketta ei ole asetettu kunnolla pistorasiaan.	Varmista, että latausaseman pistoke on asetettu paikalleen.
	Laitetta ei ole asetettu oikein latausasemaan.	Varmista, että laite on asetettu oikein latausasemaan.
Laitteesta ei tule vettä.	Puhdasvesisäiliötä ei ole asennettu oikein paikalleen tai siinä ei ole tarpeeksi vettä.	Asenna puhdasvesisäiliö uudelleen tai täytä se.
	Harjarullan kostuttaminen vie 30 sekuntia.	Käynnistä laite ja tarkasta uudelleen hetken kuluttua.

Vianetsintä

Venttiilistä vuottaa vettä.	Törmäys tai terävä veto aiheuttaa veden pääsyn moottoriin.	Liikuta laitetta hellävaraisesti taakse ja eteen sen ollessa käynnissä.
	Suodatin ei ole kuivunut kokonaan puhdistuksen jälkeen.	Kuivaa suodatin kokonaan ennen käyttöä.
Itsepuhdistus epäonnistuu.	Harjarulla voi olla jumissa suuren roskan takia.	Poista Harjarullan suojus tarkastusta varten ja puhdista rullaharja.
	Laitetta ei ole asetettu oikein latausasemaan.	Varmista, että laite on ladattu ennen itsepuhdistustoiminnon käyttöönottoa.
	Itsepuhdistusta ei voi ottaa käyttöön, jos akun lataustaso on alle 15 %.	Itsepuhdistus voidaan ottaa käyttöön vain, kun laitetta ladataan ja akun lataustaso on yli 15 %.
	Käytetyn veden säiliötä ei ole asennettu paikalleen tai käytetyn veden säiliö on täynnä.	Asenna käytetyn veden säiliö takaisin paikalleen tai tyhjennä se.
	Puhdasvesisäiliötä ei ole asennettu paikalleen tai siinä ei ole tarpeeksi vettä.	Asenna puhdasvesisäiliö uudelleen tai täytä se.
Huono kuivaustulos.	Latausaseman ilman ulostulo ja sisäänmeno voivat olla tukossa.	Tarkista ja poista ilman ulostulon ja sisäänmenon tukos.

Vianetsintä

Mikäli laite ei toimi oikein, näytössä näytetään virheilmoitus. Katso ratkaisu seuraavasta taulukosta.

Virhesymboli	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Puhdasvesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä	Täytä puhdasvesisäiliö.
	Käytetyn veden säiliön vapautuspainike	Asenna käytetyn veden säiliö
	Likavesisäiliö täynnä	Tyhjennä likavesisäiliö.
	Likavesisäiliö tukossa	Puhdista likavesisäiliö.
	Tukkeutunut putki	Katso Huolto ja kunnossapito -osio putken ja lika-anturin puhdistamiseksi.
	Harjarulla harja jumissa	Puhdista harjarulla.
	Harjarulla ja putki ovat likaiset	Aseta laite takaisin asemaan itsepuhdistusta varten.
	Riittämätön puhdistusliuos	Täytä puhdistusliuoslaatikko.

Virhekoodi	Mahdollinen syy	Ratkaisu
E1-E7	Virhe	Käynnistä laite uudelleen vianmäärittystä varten. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
F1-F6		
H1-H6		
H7	Akku ylikuumenee	Odota, kunnes akun lämpötila palaa normaaliksi ja jatka sitten laitteen käyttöä.

Tekniset tiedot

Märkä-/kuivaimuri			
Malli	HHV25A	Nimellisteho	300 W
Nimellisjännite	21,6 V ---	Latausjännite	27 V ---
Puhdasvesisäiliön tilavuus	880 mL	Likavesisäiliön tilavuus	650 mL
Latausaika	N. 4 tuntia		
Latausasema			
Malli	HCBM	Nimellisteho*	345 W
Nimellinen ottoteho	220-240 V~ 50-60 Hz	Nimellinen antoteho	27 V --- 1,6 A
Motorisoitu puhdistuspää			
Malli	HCR9		
Nimellisteho	100 W	Nimellisjännite	21,6 V ---

* Nimellisellä ottoteholla tarkoitetaan tehoa, joka on mitattu edustavan syklin aikana kuivaustilaan siirtymiseksi.